71STE JAARGANG No. 9114 DONDERDAG 2 SEPTEMBER 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Economische ontwikkeling in V.S. noch gelukkig noch gezond

Hogere winsten gevolg van lagere belastingen

(Bijzondere correspondentie)

NEW YORK, eind Augustus 1954.

Reeds thans kan men met zekerheid poneren, dàt in Amerika de maand Augustus de laagste staalproductie te zien zal geven tot dusver in 1954. Zij zal beneden de zes en een half millioen ton blijven tegen circa 8 millioen ton in Januari j.l. Een achteruitgang in deze sleutelindustrie kan niet lichtvaardig worden veronachtzaamd. Voortdurend tracht men in overheidskringen van dergelijke teleurstellende feiten de aandacht af te leiden door het accent te leggen op gegevens als bijvoorbeeld het gestadig toenemend cijfer van de particuliere inkomens, dat in 1953 het recordbedrag van 270 milliard dollar heeft bereikt. Dit was 6 pct. meer dan in 1952 en had betrekking op de lonen en salarissen vóór aftrek van belastingen, het netto-inkomen van particuliere ondernemingen, inclusief landbouwexploitaties, lijfrenten, pensioenen, dividenden, enz. Aangenomen wordt, dat ook het eerste halfjaar opnieuw een stijging in dit verband zal aanwijzen.

Daar de aldus vastgestelde vermeerdering van de particuliere inkomens in hoofdzaak het gecombineerd gevolg is van geldschepping en loonsverhogingen, kan men deze ontwikkeling gelukkig noch gezond noemen wanneer men bedenkt, dat deze twee factoren verantwoordelijk zijn enerzijds voor het toenemen van de kosten van levensonderhoud en anderzijds voor de moeilijkheden, waaronder de industrie en het zakenleven gebukt gaan.

Het monster heeft twee koppen, want de bedrijven kunnen nauwelijks hun prijzen verlagen en de verbruikers krimpen op het huidige niveau hun aankopen in. Theoretisch zou de oplossing moeten liggen in het doen dalen van de prijzen en het verlagen van het loonpeil. Dit laatste is geschied bij de nieuwe Studebaker-Packard-concern. Daar hebben de werknemers begrepen, dat hun fabrieken, die slechts op halve kracht kunnen werken, uiteindelijk hun deuren hadden moeten sluiten. Zelfs in Amerika zijn de mogelijkheden niet zo onbegrensd als het wordt voorgespiegeld. Ook hier wreken de economische regelen zich, wanneer zij door politieke invloeden ontwricht zijn geweest. Wall Street heeft in de afgelopen week weer eens de hoogste gemiddelde indexcijfers geboekt, die in de jongste 25 jaren werden behaald. De stroom van dividendverhogingen en bonusuitkeringen houdt aan.

In het eerste halfjaar van 1954 hebben een hele reeks ondernemingen opnieuw betere resultaten kunnen boeken. Het publiek heeft de neiging zich hierop blind te staren, zonder zich rekenschap te geven van de paradoxale toestand, die aan zorgvuldige waarnemers niet is ontgaan. Immers waren de winsten hoger maar de omzetten beduidend lager dan in de overeenkomstige periode van 1952. De verbeterde eindresultaten waren uitsluitend te danken aan de wijziging van de vennootschapsbelasting en het geheel wegvallen van de overwinstbelasting.

De eerste grootscheepse revisie van de Amerikaanse belastingwetgeving, die sinds 1879 heeft plaatsgehad rechtvaardigt naotuurlijk wel optimistische verwachtingen, want hierdoor verkrijgen de meeste ondernemingen en ook vele particulieren een aanmerkelijke verlichting van hun fiscale lasten, terwijl in Januari 1955 de belastingboodschap van president Eisenhower verder goed nieuws zal bevatten op dit gebied.

Tot nader order dient men evenwel tevens voor ogen te houden, dat de industriële productaie in Juli 6 pct. beneden het niveau van de overeenkomstige maand van 1953 is gebleven. De Federal Reserve Board benadrukt nu wel, dat gedurende drie achtereenvolgende maanden het peil onveranderd is geweest. Zulks levert uiteraard het bewijs, dat er sinds de maand Mei eigenlijk van een regressie niet meer mocht worden gesproken. Het statische beeld van de industriële productie wijst echter sinds drie maanden nog evenmin in de richting van een economisch herstel.

Zoals in de aanvang van deze brief reeds werd vermeld wekt de maand Augustus bij de ijzer- en staalindustrie, die toonaangevend is, eerder een tegenovergestelde indruk. Hetzelfde kan worden gezegd van de automobielindustrie. In deze bedrijfstak nemen de voorraden van de 1954-modellen weliswaar af, maar niet zonder het inwilligen van belangrijke kortingen. Er moeten nog 450.000 personenwagens worden ondergebracht vóórdat de 1955-modellen het licht zullen zien.

De drang naar protectionistische maatregelen als die, welke kortgeleden genomen zijn ten detrimente van de Zwitserse horlogefabrikanten, zou zich niet uitbreiden als een olievlek, indien het met de Amerikaanse economie zo schitterend gesteld was als de overheidsinstanties, met het oog op de in November a.s. komende verkiezingen, het wel zouden wensen.



Engelse circusartisten laten tijdens de repetities hun 18 maanden oude dochtertje deelnemen aan hun nummer. Kinder-exploitatie kan men dit noemen. Maar een mens moet soms al wat doen om aan de kost te komen!

Curacaos voetbal-team heden weer thuis

Algemene vechtpartij maakt einde aan ontmoeting Suriname-Curacao

Curacaoenaars staken strijd en verliezen reglementair 5-0

Paramaribo. — De tweede wedstrijd, die het Curaçaose voetbalelftal te Paramaribo tegen het Surinaamse voetbalelftal speelde, is door de Curaçaoenaars reglementair met 5 - 0 verloren, omdat de Antillianen voor het einde het veld hebben verlaten. De wedstrijd eindigde in de vijftiende minuut na de rust in een handgemeen, waarbij de Curaçaose achterspeler Matrona scheidsrechter Rogers een klap gaf. Het publiek stroomde na dit incident het veld op en moest door de politie weer worden wegjejaagd. De Curaçaose spelers werden vervolgens door de politie naar de kleedkamers geleid om zich daar in veiligheid te stellen.

Over het verloop van de wedstrijd aan dit onaangename ogenblik seint de ANP-correspondent dat Suriname grotendeels in de meerderheid was geweest. Af en toe gaf het elftal van Curaçao mooie combinaties te zien. Maar de knap opgezette aanvallen bleken uiteindelijk weinig productief. Het Surinaamse elftal stelde daar een open spel met lange trappen tegenover en de Curaçaose doelverdediger Hato had voortdurend werk te verrichten. De rust ging met blanke stand in: 0—0.

Kort na de rust moest Hato, die al voor de rust een blessure aan het been had opgelopen, het veld verlaten om vervangen te worden. Het boven vermelde incident, dat een einde aan de wedstrijd maakte, deed zich voor tijdens een hoekschop op het Curaçaose doel, toen midden in een kluwen spelers enkelen aan het vechten raakten.

Om 11.00 u is hedenochtend het K.L.M.-vliegtuig de PJ-ALH, een DC-3, naar Suriname vertrokken, ten einde aldaar het Curaçaose voetbal-team op te halen, dat gisteren zijn twede (en laatste) wedstrijd tegen Suriname speelde. Het toestel wordt vanacht omstreeks 1.30 uur op Plesman Luchthaven verwacht.

Fonds Hotelbouw meer dan volgestort

Willemstad. — De „Amigoe" wist gisteren te melden dat de heer Norman Chumaceiro in Nederland is geslaagd met zijn missie. Hij wist namelijk de resterende 200.000 gulden voor de bouw van het hotel bij elkaar te krijgen.

Wij vernamen dat de heer Chumaceiro zelfs méér dan geslaagd is, het kapitaal dat hij in Nederland voor het hotel heeft weten los te krijgen [illegible] 250.000 gulden. Dus 50.000 gld. meer dan verwacht. Waaruit [illegible] in Nederland wel interesse heeft in hotel „El Curaçao".

AVP zal in verkiezingen nederlaag lijden

Henny Eman reageert op uitlatingen van ex-landsminister W. Lampe

's Gravenhage. — „Naar mijn mening zal de A.V.P. bij de komende verkiezingen een nederlaag lijden en voor Aruba hoop ik, dat dit zal gebeuren. Door het de vrije teugel laten aan de politieke passie, gaat het land naar de verdoemenis. Een voorbeeld van een verkeerde aanpak van zaken was ook weer de als politieke propagandastunt in de Eilandraad doorgedreven maatregel tegen de vreemdelingen. Een overdreven nationalistische politiek ligt niet in de aard van de Arubaan en het overgrote deel der Arubanen, zeker het weldenkende deel, heeft onverbloemd afgekeurd, dat lang op Aruba gevestigde buitenlanders, waarvan verschillende met Arubaanse vrouwen waren gehuwd, uit hun broodwinning zouden worden gestoten", aldus de Arubaanse notaris W. Lampe, voormalig Landsminister van Justitie, in een onderhoud met een redacteur van het A.N.P. in Den Haag, waar hij in zijn vacantie is neergestreken na een reis door Zwitserland, Italië, Frankrijk en België.

De heer Lampe zette uiteen, dat een regeling als door de Eilandraad gewenst, op zichzelf niet onredelijk is, maar men had met het oog op de reeds op Aruba gevestigde buitenlanders een overgangsmaatregel moeten treffen.

Van „overgang" gesproken, meende notaris Lampe, dat op politiek gebied Aruba zich in een overgangstoestand bevindt: na de proeftijd van de verkregen autonomie onder de Interimregeling dringt het thans tot de Arubanen door, dat een éénmansbestuur in de moderne verhoudingen niet meer mogelijk is. Men ziet, dat de A.V.P., zoals zij thans geleid wordt, de zaak niet meer aan kan. Dit ligt niet alleen aan het dictatoriale optreden van Henny Eman, maar ook en vooral, doordat hij verkeerde adviseurs heeft. Met Henny Eman is zeer zeker te praten; men tolereert om zijn figuur veelal zijn fouten en draagt hem geen rancune toe. Maar — aldus de heer Lampe — vooral zijn zoon Albert oefent een noodlottige invloed uit; hij drijft de zaken à outrance door en dat is in de politiek absoluut onjuist. Hopelijk zullen ook hier de nieuwe verhoudingen hun matigende invloed doen gelden.

Over de schorsingskwestie Yrausquin-Croes zeide de heer Lampe, dat de schorsing algemeen werd afgekeurd dat de opheffing ervan zowel op Curaçao als Aruba met enthousiasme is begroet.

Op een vraag van de A.N.P.-redacteur, of hem bekend is, of de Eilandraad wellicht voornemens is in hoger beroep te gaan antwoordde de heer Lampe, dat hij na de bekende kwestie, die leidde tot zijn uittreden uit de Regeringsraad, zich niet meer met de politiek heeft ingelaten. Doch, mocht men in beroep gaan, dan zou de Eilandraad volgens zijn mening de zaak glansrijk verliezen.

Het Algemeen Nederlands Persbureau te den Haag ontving gisteren naar aanleiding van deze uitlatingen van de heer Lampe het volgende telegram uit Aruba, ondertekend „Eman":

„De maatregelen tegen de vreemdelingen waarop de ex-minister (Lampe) doelt, zijn aangenomen met algemene stemmen in de Eilandsraad. De vermeende blaam, die mijns inziens niet

(Vervolg op pagina 5)

L.A.V.-plane maakt noodlanding op Hato

Willemstad. — Hedenochtend omstreeks elf uur heeft een C-46 van de Linea Aero Venezuela een noodlanding gemaakt op het Plesmanvliegveld. Er was klein alarm en de brandweer stond gereed, om zo nodig in actie te komen. Het L.A.V.-vliegtuig was op weg van Kingston naar Maiquietía en vloog ongeveer 20 mijl ten Noorden van Aruba toen plotseling een der motoren uitviel. Nadat de captain de motor gevaanstand had, verzocht hij Plesmantower op Curaçao te mogen landen, hetgeen natuurlijk direct werd toegestaan.

Het toestel vloog op een hoogte van 7.500 feet, maar zakte na het uitvallen van de rechtermotor tot 6.500 feet, op welke hoogte de C-46 bleef vliegen. De captain had ook op Aruba kunnen landen, dit was dichterbij maar waarschijnlijk omdat er geen direct gevaar was en omdat Curaçao wat beter geoutilleerd is wat betreffende reparaties, is de machine naar Curaçao gevlogen. De afstand, te vliegen op één motor bedroeg 60 mijl. Steeds bleef Plesmantower in contact met de machine. Alles stond gereed toen het toestel kwam binnenvliegen, maar de captain slaagde erin een goede landing op zijn overgebleven ene motor te maken. De machine had slechts twee personen aan boord namelijk de captain en de co-pilot. Het is een vrachttoestel van de genoemde Venezolaanse luchtvaartmaatschappij, een C-46 Curtiss Commander.

Landsminister Moreno naar Caracas

Willemstad. — De Landsminister van Economische Zaken, de heer René Moreno, vertrekt morgen voor een kort bezoek naar Caracas. De Landsminister wordt vergezeld van zijn echtgenote en keert Zondagavond weer op Curacao terug. Het bezoek draagt geen zakelijk karakter.

Zonder Shell zouden Antillen niet in huidige welvaart leven

Bremen. — „Wij hebben de uitnodiging om de „Giebnla" te water te laten onmiddellijk met groot genoegen aangenomen om drie redenen", aldus mr. N Debrot dezer dagen te Bremen aan een diner, nadat mevrouw Estelle Debrot reeds met de gebruikelijke champagnefles gevolg had gegeven aan de uitnodiging om het 15.600 ton grote schip in zijn element te laten glijden. De drie redenen, die mr Debrot opsomde, waren: persoonlijke redenen, omdat de Debrots vele en goede vrienden tellen onder degenen, die arbeiden voor de Koninklijke Shell. Verder wegens de nauwe banden tussen de Shell en de Antillen. „Het is natuurlijk niet zo — aldus vervolgde mr Debrot — dat de Antillen niet zouden bestaan, als de Shell niet op de Antillen was gevestigd, maar even zeker is het dat de Antillen niet zouden leven in de welvaart, die zij thans reeds enige decenniën genieten, als de Shell er niet was gevestigd.

De heer Debrot wees ook op het internationale karakter van deze dag: deze schelp van 15.000 ton is tenslotte tot stand gekomen door de samenwerking van krachten uit Duitsland, Engeland en Nederland.

Mr Debrot wees er met nadruk op, dat hij Nederland het laatst noemde, omdat de verbondenheid van de Antillen met Nederland uiteraard het grootst is.

Mr Debrot kon nog geen datum noemen, waarop hij naar New York zal vertrekken voor de Assemblee der V.N. De vorige jaren was er een bepaald punt op de agenda, waarbij Suriname en de Antillen betrokken waren, namelijk de kwestie van de rapportering.

Thans staat deze niet op de agenda, maar — aldus mr Debrot — men kan nooit zeggen, of dit niet alsnog ter sprake zal komen, of dat wellicht andere punten ter sprake komen van belang voor Suriname of de Antillen. Mede hiervan wil mr Debrot zijn reis naar New York laten afhangen.

Statenvergadering heden afgelast

Willemstad. — De Staten vergadering van hedenavond is, zo vernemen wij, door Voorzitter Ch. E. Voges afgelast. Terecht heeft de Voorzitter van de Staten i.v.m. de verplichte Raadsvergadering op Aruba de vergadering van hedenavond afgelast teneinde drie Statenleden die tevens Raadsleden zijn, t.w. J. Yrausquin, Porf. Croes (PPA) en Laclé (AVP), in de gelegenheid te stellen de Eilandsraadvergadering van hedenavond bij te wonen.

Vaticaanstad. — Aanstaande Zondag zal Z.H. de Paus over de radio een boodschap uitspreken tot het Belgische volk ter gelegenheid van het Belgische nationale Mariale congres.

Het Britse olieverbruik stijgend

Londen. — Het Britse verbruik van olie in het eerste half jaar van 1954, met uitzondering van bunkerolie afgeleverd aan schepen was 10.287.252 ton, hetgeen een stijging van meer dan 10% betekent ten opzichte van het eerste half jaar 1953.

Het slechte weer is hiervan ten dele oorzaak doordat het verbruik van stookolie aanzienlijk hoger was. Er was een daling in het gebruik van benzine omdat zeer vele oude benzine-tractors vervangen zijn door diesel oliemotoren.

Toneelgroep A.N.V. in jubileum-stemming

Verrassend goede opvoering van Vetermans „Reinaert de Vos"

Jan Droog en Frits Lindeman mannen, die het vak verstaan

Willemstad. — Het dierenpos Van den vos Reinaerde, door de Nederlandse schrijver Eduard Veterman in een sappige satyre opnieuw ten leven gewekt werd gisteravond door de toneelgroep van het Algemeen Nederlands Verbond onder leiding van Paul Storm in Roxy theater op een voortreffelijke wijze ten tonele gebracht. Zelden of nooit heeft het Curaçaose toneelrepertoire een dergelijk stuk bevat en het moet het A.N.V. als een verdienste aangerekend worden, dat het deze keuze deed. Een keuze overigens die wel past bij de aanstaande jubileumviering van de Curaçaose afdeling van het Verbond.

Het moet ons al aanstonds van het hart, dat de toneelgroep van het A.N.V. over enkele buitengewoon goede spelers beschikt, wier capaciteiten speciaal in dit stuk van Veterman duidelijk naar voren traden. Jan Droog, die Koning Nobel (de leeuw) vertolkte, bezit een formidabele dictie, een prachtige stemvolume en een aantrekkelijke modulatie. Daarbij is zijn gebaar beheerst en sober. Hij was er voor geknipt om als centrale figuur van deze middeleeuwse dierenwereld op te treden. Hij speelde feilloos. Wij zouden hem eens willen zien in een of ander klassiek stuk, van Shakespeare bijvoorbeeld.

Wat Frits Lindeman van zijn titelrol maakte, was ook van klasse. De ongelofelijke geraffineerdheid waarmee hij de gescandeerde tekst tot levenswarme en direct tot hart en verstand sprekende taal wist te wekken, en het grote gemak waarmee hij zijn dubbele rol van rouwmoedige zondaar en listige sluwaard met overtuiging en verve wist uit te beelden, waren bewonderenswaardig. Aan hem vooral is het te danken, dat deze Reinaert-opvoering voor Curaçao een cultureel evenement eerste klasse is geworden.

Er waren zeker onder het groot aantal medespelenden nog verscheidene figuren, waarmede iedere ondernemende regisseur gaarne de planken op gaat. Zo bijvoorbeeld Rein Gehrels, die Grimbaert de das vertolkte en Jan Doedel, wie de rol van Cantecleer de haan was toebedeeld. Bij de dames blonken Anna Bennebroek Gravenhorst en Corry de Vos Burchart uit.

Een aardig effect maakte het optreden der jonge vosjes. Hans en Peter Merx, en Carel Struycken, die de welpjes uitbeeldden, hadden daar weinig moeite mee. Wat ligt een kind beter, dan zich te gedragen als een welp?

Dat de opvoering zulk een verheugend succes is geworden, is natuurlijk mede een gevolg van de leiding van Paul Storm. Zijn visie op Vetermans satyre had nauwelijks beter kunnen zijn. Want en in de spelopvatting en in de wijze waarop hij deze opvatting in gebaren en taal wist uit te drukken, ontbrak ieder storend element en kon geen „missing link" worden aangewezen. Behalve de techniek der gramofoonplaten-muziek, die hem een enkele keer parten speelde, was zijn werk „aus einem Gusz".

Daarbij moeten beslist genoemd worden de maskers, costumes en ruquisieten van Gerard Rovers. Hij heeft het waarschijnlijk wel niet gemakkelijk gehad bij zijn werk. Er is tenminste fantasie en durf voor nodig om een menagerie van Reinaert de Vos op een acceptabele manier aan te kleden. Maar hij is er prachtig in geslaagd.



PAUL STORM ......goed slot......

De woorden, de ANV's voorzitter, de heer W. Meijer na de opvoering sprak, waren nu eens geen fraze, maar kwamen recht uit het hart. Het was werkelijk goed geweest. Niemand die daar ook maar redelijkerwijze aan kon twijfelen.

Het is alleen maar zo zonde en jammer, dat de zaal bij zulk een evenement niet vol kan zijn en dat de prijzenswaardige inspanningen van een groep enthousiaste mensen niet voldoende worden gewaardeerd.

Het kan overigens vanavond nog goed gemaakt worden. Want dan treedt de toneelgroep van het A.N.V. andermaal in Roxy op. Moge niemand de kans voorbij laten gaan.

Als een hulde aan de spelerstroep geven wij ten slotte nog de rolverdeling opdat geen naam vergeten worde van hen, die aan het Curaçaose toneel door deze „Reinaert de Vos" een stoot gaven.

Proloog: de Uil .... Henk Dennert
Koning Nobel, de Leeuw .. Jan Droog
Gente, zijn gemalin .... Jopie Droog
de Giraffe, hoveling ...... Piet Plas
Bruin, de Beer .... Fred Fischer
Isengrijn, de Wolf .... Jan Bonke
Courtois, de Poedel, Jacobus Steensma
Tybaert, de Kater .... Wim Treuren
Panser, de Bever .... Fons Oosthout
Cuwaert, de Haas .... Eva Lindt
Grimbaert, de Das .... Rein Gehrels
Belijn, de Ram ...... Dick Stammes
Cantecleer, de Haan .... Jan Doedel
de Kippen .. Annie en Linian Jansen, Truus Dijk, Loes Brepols
de Kalkoen .... Ida Bunte
Reinaert, de Vos .... Frits Lindeman
Hermelijne, zijn huiswijf .... Lily Boesveld
de Jonge Vosjes: Hans en Peter Merx, Carel Struycken
Koor (Anna Bennebroek Gravenhorst
van (Corry de Vos Burchart
Ezels (Luc Meyer
(Carel Dyxhoorn
Decor, Maskers, Costumes .... Gerard Rovers
Costumes uitgevoerd door .... Jo Lendering
Decor uitgevoerd door Richard Dongen en Karel Tijsma.
Recording .... Studio Heyer
Souffleuse .... Gerry Treuren
Inspecienten .... Harry Gedsenaik en Juan Martina
Lichttechnici .... Martijn Gautier en Jan v.d. Linde
Geluidstechnicus .... Jack Taffijn

A.G.J.



De dieren verzameld rondom de troon van Koning Nobel de Leeuw (Jan Droog) en zijn gemalin Gente (Jopie Droog) tijdens de aanklacht tegen Reinaert de Vos. Het décor geeft een goed beeld van het kunnen van Gerard Rovers, die ook de maskers en de costumes voor zijn rekening nam.

Verschrikkelijk jammer

„Verschrikkelijk jammer, dat er bij zulk een gelegenheid als de opvoering van „Reinaert" zo weinig mensen van hun belangstelling doen blijken. Als degenen, die gisteren afwezig waren, eens wisten wat zij hebben gemist, zouden zij spijt als haren op hun hoofd hebben. Maar zij behoeven helemaal geen spijt te hebben, want zij kunnen vanavond nog terecht!"

Chris Engels

Recht tot het Hart

— Iets vergeten is minder erg dan het gepleegde verzuim niet herstellen.

Sociale verbetering

Periode ziekte uitkering wordt verlengd

Willemstad. — In 1946 werd de periode, gedurende welke men terzake van eenzelfde ziekteoorzaak recht heeft op een tegemoetkoming, van 40 dagen gebracht op 10 weken.

Op zichzelf beschouwd was dit een belangrijke stap vooruit, doch de practijk heeft uitgewezen, dat deze uitbreiding geen voldoende sociale zekerheid gaf aan de zieke arbeider en zijn gezin, die juist bij een langdurig ziektegeval de tegemoetkoming het hardst nodig hebben.

Bovendien steken de Nederlandse Antillen met de geldende 10 weken t.a.v. het uitkeren van ziekengeld ongunstig af tegen de andere beschaafde landen, waar een periode geldt van 26 of 52 weken, terwijl in die landen na afloop van bedoelde termijn een invaliditeitsuitkering in een of andere vorm aanvangt. Beide conventies, die deze aangelegenheid raken, nl nr 24 en 25, schrijven een minimumduur voor van 26 weken (Labour Code art. 648).

In de Nederlandse Antillen, met de geldende maximumduur van 10 weken voor ziekengeld en medische verzorging, is de zieke na afloop van deze periode aangewezen op eigen middelen of op liefdadigheid en steun, tenzij zijn werkgever een gunstiger regeling heeft, zoals de overheid en de grote maatschappijen voor personen in „vaste dienst".

Met het een en ander voor ogen heeft de Landsregering, lettende op de bindende internationale voorschriften, besloten een merkbare verbetering aan te brengen.

Aan de hand van de verkregen cijfers zal later worden nagegaan, of en wanneer tot verdere uitbreiding van de periode van uitkering kan worden overgegaan.

T.a.v. de meerkosten, die de voorgestelde wijziging met zich mede zal brengen, kan worden medegedeeld, dat dit op basis van hetgeen in 1952 is uitgegeven bij benadering geschat wordt op ongeveer 6%.

Tot premieverhoging behoeft echter, voorzover dit kan worden overzien, niet te worden overgegaan, mede omdat o.a. overwogen wordt de contrôle op de ziektegevallen effectiever te maken, zodat hopelijk de totale kosten gedrukt kunnen worden.

PANORAMA

„Ze hadden m'n rijbewijs af moeten nemen", luidt de titel van een suggestief geschreven artikel, waarin we lezen hoe een huisgezin in één slag uit elkaar gerukt werd, omdat een automobilist onder invloed rijdend een ernstige aanrijding veroorzaakte, waarbij de vader en twee kinderen, zijn zoon en schoonmoeder werden gedood. Niet alleen een suggestief geschreven artikel, maar voor Curaçao een leerzaam artikel ook.

„Panorama" verhaalt ons verder van een man, die van zijn geboorte af blind is. Nooit had hij zich een voorstelling kunnen vormen van de voorwerpen waarmee hij was omringd. Het eigenaardige deed zich nu voor dat sedert hij een blik op het televisiescherm wierp, hij wist wat zien betekende. Hij kon vaag vormen onderscheiden, van kleur had hij nog niet veel begrip. Toen men hem vroeg eens te tekenen, wat hij zag, kwam hij met zijn schetjes tot een aanvaardbare voorstelling.

De grote TT-races zijn weer voorbij maar het verhaal in „Panorama" over het eigenlijke ontstaan van de TT races is boeiend geschreven en rijkelijk geïllustreerd. En dan te weten, dat de motoren er met de bochten inbegrepen een snelheid van 170 km ontwikkelen.

Avonturen zijn er ook. Panorama brengt ons deze week naar de Zambesirivier, waar de krokodillen de ongekroonde koningen zijn, een ander goedaardig beestje, dat onze aandacht op vraagt is de vlinder. Dit fraai gekleurde insect valt op door zijn schoonheid, het verzamelen van vlinders is niet alleen een liefhebberij, het is ook een beroep en zo ontstaat de moderne Prikkebeen, die tijd noch moeiten zal sparen om zijn verzameling zo exclusief mogelijk te doen zijn.

Wij lezen voorts in Panorama de succesrijke carrière van Gordon, de kampioen der jockey's, die in de adelstand werd verheven, het vervolg van John Rockefeller's leven, een nieuw spannend vervolgverhaal, een reportage in woord en beeld van een zitting van de krijgsraad te velde, het verhaalt van een eenvoudig man, die een diamantsteen delft ter waarde van 4½ millioen Ant. courant en nog steeds rijst en bonen moet eten, omdat het eigendomsrecht van de vinder niet vast staat, en nog vele andere lezenswaardige artikelen, alsmede een rubriek voor de kinderen.

Biljart-uitslagen

Willemstad. — In Plantersrust werden gisteren de biljartwedstrijden waaraan deelnemen PSV, DWS en „De West" voortgezet. De uitslagen luidden:

Hofmans (PSV) wint van **Grun** (de West), **Cijntje** (PSV) wint van **McDonald** (de West), **Evers** (PSV) verliest van de **Leeuw** (de West) en **A.J. Cratsz** (DWS) wint van **Jansen** (PSV).

De uitslagen van Dinsdag luidden **v.d. Zande, van Lier, Wauben** en **Valkenberg** — allen van PSV — winnen resp van **Kuiken** en **Dorand** (beiden de West) en van **Kirindongo** en **Malaci** (DWS).

Steunt de AVROS

Willemstad. — De heer Th. Simoons heeft Suriname bezocht en contact opgenomen met het Avros-bestuur.

Een van de voornaamste punten van bespreking was de steun van J.P.F. aan de nationale omroep. Er zijn in Suriname plannen voor een nieuwe zender en een nieuwe studio, zodat alle programma's in de toekomst goed zullen doorkomen.

De heer Simoons doet daarom een dringend beroep op allen om het ledental van de Avros op Curaçao te vergroten.

Wie is de gelukkige?

nr 9720	*f*	500.—
1e 9721	„	30000.—
nr 9722	„	500.—
Curaçao		
nr. 19974	*f*	400.—
2e 19975	„	10000.—
nr 19976	„	400.—
Aruba		
nr 24100	*f*	300.—
3e 24101	„	5000.—
nr 24102	„	300.—
Aruba		
nr 13472	*f*	200.—
4e 13473	„	2000.—
nr 13474	„	200.—
Aruba		
nr 19436	*f*	100.—
5e 19437	„	1000.—
nr 19438	„	100.—
Curaçao		

Bijzondere prijs van *f* 100.—: nr 19509
Bijzondere prijs van „ 50.—: nr 15318
Bijzondere prijs van „ 50.—: nr 1661

Prijzen van *f* 700.—: 403 — 8284 — 13471 — 21568 — 24068.

Prijzen van *f* 500.—: 4195 — 4308 — 6051 — 6518 — 7102 — 7778 — 9302 — 11814 — 15069 — 21403.

Prijzen van *f* 300.—: 709 — 747 — 2377 — 2638 — 3030 — 5170 — 6289 — 7031 — 8236 — 8303 — 11510 — 12292 — 13513 — 14264 — 14562 — 14845 — 17360 — 17870 — 21516 — 21617.

Prijzen van *f* 200.—: 60 — 337 — 688 — 2088 — 2122 — 2535 — 3033 — 3184 — 3713 — 4995 — 5046 — 6468 — 7088 — 7235 — 7783 — 8524 — 8606 — 8924 — 8952 — 8965 — 9244 — 10274 — 10334 — 10551 — 11331 — 11484 — 11499 — 12393 — 12461 — 12945 — 13002 — 14954 — 16474 — 16860 — 17363 — 17395 — 17938 — 17964 — 18910 — 19961 — 20231 — 21130 — 21181 — 23347 — 23420 — 23535 — 23642 — 24089 — 24404 — 24484.

Prijzen van *f* 100.— 123 — 353 — 505 — 996 — 1026 — 2466 — 2548 — 2682 — 2767 — 3256 — 4024 — 4125 — 4151 — 4185 — 4313 — 4468 — 4498 — 4825 — 4947 — 5665 — 6422 — 6867 — 6914 — 7555 — 8095 — 8396 — 8644 — 9063 — 9238 — 9262 — 9270 — 9469 — 10098 — 10666 — 10737 — 10817 — 11022 — 11268 — 11711 — 11807 — 11870 — 11912 — 12248 — 12567 — 12652 — 12733 — 12886 — 13146 — 13169 — 13202 — 14758 — 15813 — 16139 — 16585 — 17349 — 17399 — 17551 — 17633 — 18500 — 18667 — 18864 — 18994 — 19148 — 19637 — 21076 — 21363 — 21639 — 21870 — 22546 — 22733 — 23513 — 23571 — 24419 — 24838 — 24996.

Het Tehuis raakt langzamerhand vol

Willemstad. — Langzaamaan komen de bewoners van het Oude Mannen Tehuis op Sta Rosa. Gisteren is de dertigste in het moderne huis opgenomen. Er zijn er echter nog velen, die een plaatsje in het tehuis afwachten. Met het opnemen van de dertigste bewoner is echter weer een mijlpaal bereikt.

Uitslag van de Fordathon

Willemstad. — Het is een geweldig succes geweest, de Fordathon. Een verweldigende drukte heerste Dinsdag op Saliña en naar men ons later mededeelde, zijn er maar liefst 17 nieuwe Fords verkocht. Het record is dus gebroken. Men had het op 15 gehouden, maar het zijn er 17 geworden.

Belangrijke reizigers

Willemstad. — Met de K.L.M. arriveerden gisteren de heer en mevrouw Delacio. De heer Delacio is een zeer hoge Venezolaanse functionaris van het Ministerie van „Communicaciones" en is op doorreis naar Montreal. Het echtpaar is hedenochtend doorgereisd.

Spoedig Cinemascope

Willemstad. — Binnen enkele dagen kunnen de filmliefhebbers genieten van de nieuwste Cinemascope films. De twee technici van de Westrex Corporation zijn hard aan het werk, dag en nacht (bij wijze van spreken) om de nogal ingewikkelde apparaten op te stellen en aan te sluiten.

Men kan ons nog niet precies vertellen, wanneer de eerste voorstelling plaatsvindt, maar het kan reeds binnen enkele dagen zijn. West End en Cinelandia komen met het nieuwe systeem Cinemascope.

Het weer

Max. temp. 32.9 C (91.2 F), min. 27 C (80.6 F) en gem. 29.7 C (85.5 F). Max. wind. 18, min. 6 en gem. 13 knopen. Vochtigheid 68.1%. Helder 11, licht bewolkt 7 en bewolkt 6 uren.

VAART EN VLUCHT

Haven: Vrachtschepen 5 in en 4 uit; tankschepen 9 in en 11 uit; zeilschepen 1 in en 6 uit. Passagiers landend 5, vertrokken 2 en doorgaand 165.

Hato: Vliegtuigen 9 in en 11 uit. Passagiers landend 116, vertrokken 79 en doorgaand 37.

Bolivia van Cartagena nr Antwerpen, **Bolivar** v Pto Cabello nr Las Piedras, **Telamon** v New York nr Amsterdam, **Sexonstar** nr Cristobal, **S. Rosa** v New York nr La Guaira en **Noordzee** van zee.

Duizend vluchten via de Noord

Belangrijke mijlpaal in K.L.M.-geschiedenis

Hedenmorgen omstreeks 12 uur is de DC-6B „Abel Tasman" van de KLM van Curaçao via Havana, Montreal, Gander en Prestwick naar Amsterdam vertrokken. Dit zou op zichzelf niet het vermelden waard zijn, — immers, de KLM onderhoudt 5 diensten per week van Curaçao naar het moederland, — ware het niet dat deze vlucht een bijzonder tintje bezit. Het is namelijk de **1000ste** vlucht via de **noordelijke** route en het bereiken van deze mijlpaal in de verbindingen tussen Nederland en de Nederlandse Antillen rechtvaardigt het feit dat wij hier even bij stilstaan.

Sinds 1946, het jaar waarin de KLM dienst via de noordelijke weg werd geopend, zijn 74.000 passagiers, 1.620.000 kg. vracht en 440.000 kg. post vervoerd. Dit zijn enorme getallen en zij bewijzen, welke een buitengewoon belangrijke betekenis deze verbinding Amsterdam — Curaçao v.v. voor Nederland en de Nederlandse Antillen heeft. Bedenkt men daarbij dat de KLM naast deze noordelijke verbinding nog de zuidelijke en midden-atlantische diensten uitvoert, dan wordt hiermede wel duidelijk gedemonstreert welk een enorm verkeer er over de oceaan bestaat.

Colombiaanse Schakers naar Wereld tournooi in Amsterdam

Met dit toestel, dat de 1000ste vlucht naar Europa maakt, zijn hedenochtend eveneens 16 Colombiaanse schakers van Bogota naar Amsterdam vertrokken. Deze schaakmensen nemen in Amsterdam deel aan het daar van 4 tot 28 September te houden Wereld Schaak Tournooi, dat eigenlijk in Argentinië zou plaats vinden. Dit land liet echter op het laatste ogenblik verstek gaan, reden waarom de Ned. Schaakbond aanbood het tournooi in Amsterdam te doen houden.

Drie lichte aanrijdingen

Willemstad. — De Verkeerspolitie meldde ons drie lichte aanrijdingen.

Tage Nisse vertrokken

Willemstad. — De Deense schrijver en cineast Tage Nisse is hedenochtend vergezeld van zijn echtgenote naar Aruba vertrokken. Zij werden op het vliegveld uitgeleide gedaan door de heer C. Leo van de Publiciteits-sectie van de C.P.I.M.

Linksrijden is gevaarlijk

Willemstad. — Op de weg naar Welgelegen botsten in de afgelopen nacht omstreeks een uur twee personenwagens tegen elkaar. Een inzittende van een der wagens werd licht gewond. Er was flinke materiële schade. De oorzaak van deze aanrijding is dat een der auto's, die elkaar van tegenovergestelde richting naderde, geheel links van de weg reed.

Autobestuurder geeft een kans

Willemstad. — Een auto, komende van de richting stad, wilde op Salñia links af slaan naar de Parmentierweg. Een uit tegenovergestelde richting komende auto stopte en gaf op deze manier de wagen de kans om de Parmentierweg op te rijden. Een achter de personenauto en eveneens uit tegenovergestelde richting komend motorrijwiel reed echter door en botste tegen de personenauto aan die uit de stad kwam. De bestuurder werd licht gewond en kon na door Dr. Berkenveld te zijn onderzocht naar huis keren.

Brugperikelen

Willemstad. — De schipbrug was gistermorgen weer een beetje lastig voor het landverkeer. Teveel en te lang bleef de pontjesburg open, met als gevolg dat vele auto's in de Punda vast kwamen te zitten. Met het beschikbare politiepersoneel is het verkeer zo goed als het kon geregeld.

Dienstbode gooit politie met stenen

Willemstad. — Via de Centrale Post kwam gisteren het bericht dat zich achter de showroom van Muskus op Saliña een vrouw ophield die nogal zonderling deed. De politie was direct ter plaatse maar vond aanvankelijk de vrouw niet. Later ontdekten de agenten haar. Op gestelde vragen gaf zij geen antwoord. Plotseling nam zij enkele grote stenen en gooide deze naar de politie-agenten. Nadat meer agenten ter plaatse waren gearriveerd, gelukte het de politie de vrouw te overmeesteren. Het bleek dezelfde vrouw te zijn, waarover enkele dagen geleden sprake was. Het is een Engelse dienstbode, werkzaam op Koraal Peret. Deze vrouw liep door haar kamer als een razende en mompelde onverstaanbare woorden. Zij bleek zwakzinnig te zijn. Na vergunning van Dr. Wassink en de P.G. is de vrouw naar Rustoord overgebracht.

Iets over applaus

Het woord applaus is aan het Latijn ontleend en afgeleid van twee woorden, die „tegen elkaar slaan" betekenen. Van wanneer dateert het applaus eigenlijk? Dat is moeilijk te zeggen. Zo lang we iets weten van de geschiedenis van de mensen, zo lang is er ook applaus geweest.

In de handen klappen is een volkomen natuurlijke reactie om zijn vreugde over het een of ander te betuigen. Dat kunnen we nog heel goed waarnemen bij kleine kinderen. Applaus is vooral voor artisten belangrijk. Zij peilen aan deze reactie van het publiek hoe hun nummer in de smaak valt, terwijl daarnaast een goed appaus hun reclame is.

In het begin van de negentiende eeuw, zo omstreeks 1820, bestond in Parijs de „claque" (van het Franse „claquer", dat klappen betekent). Deze organisatie kon men huren en al naar gelang men betaalde, waren er dan personen in de zaal die lachten, huilden of uitbundig applaudisseerden. Er ontstond een hele strijd, toen de concurrent van een bepaald succesvol theater de „claque" ging huren om schade aan de opvoering toe te brengen door fluiten en joelen. Vooral toen er verschillende „claques" kwamen, waren kloppartijen tussen verschillende leden niet zeldzaam.

Stockholm. — In het Karolinska-ziekenhuis te Stockholm zullen van 2 tot 11 September kinderartsen uit 17 landen van gedachten wisselen over een aantal practijkgevallen.

Washington. — Van 10 tot 15 September a.s. zullen oorlogsschepen, duikboten en vliegtuigen van Amerika, Canada en Engeland langs de Canadese en Amerikaanse Atlantische kust de oefening „Newbroom II" houden.

Guatemalastad. — De militaire junta in Guatemala, die de macht overnam na de afzetting van president Arbenz, is ontbonden. Castillo Armas blijft als hoofd van de regering aan.

Een Jan Steen voor Leiden



Het Stedelijk Museum de Lakenhal te Leiden heeft uit een particuliere collectie aangekocht een schilderij van Jan Steen, voorstellende de schilder zelf en zijn vrouw Margaretha van Goyen. Jan Steen leest de Bijbel voor aan zijn vrouw, die haar handen warmt boven een stoof.

Jan Steen huwde de dochter van Jan van Goyen op 3 October 1649 — de Leidse feestdag bij uitstek —, 20 jaren later, in de Meimaand van 1669, is zij hem door de dood ontvallen. Dikwijls heeft Steen zijn gezin in zijn genrestukken vastgelegd en ook in dit geval moet men van een genretafereel spreken. Maar zelden heeft hij de band van huwelijksliefde zuiverder en lyrischer weergegeven dan op dit schilderij, dat ontstaan moet zijn tegen het einde van het huwelijk, zoals blijkt uit het ouder wordende gelaat van de schilder zelf, maar vooral uit de door ziekte getekende uitdrukking van zijn vrouw. Ook styllistisch valt het schilderij in de late zestiger jaren.

Deze nieuwe aanwinst van de Lakenhal is dus in meer dan één opzicht belangrijk te noemen en belicht weer een nieuw van de talloze facetten van het rijke kunstenaarschap van Jan Steen.

„VADER DER ARMEN"

In de moderne geschiedenis van Brazilië heeft Getulio Vargas een dominerende rol gespeeld. Reeds lang voor de tweede wereldoorlog stond hij aan het hoofd van de republiek. In totaal heeft hij ruim achttien jaar zijn land bestuurd. Vargas was een dictator, maar een dictator die grote populariteit heeft genoten bij zijn onderhorigen. De toestanden in Zuid-Amerika zijn voor ons West-Europeanen moeilijk te doorgronden, en wellicht kan het beleid van Vargas dan ook niet beoordeeld worden naar de maatstaf van onze opvattingen van democratie. Van een democratische bewind is onder de regering van de nu overleden president geen sprake geweest. In het beginstadium van zijn eerste ambts-periode hield hij zich althans nog aan de bestaande grondwet, maar reeds in 1937 maakte hij van Brazilië een totalitaire staat.

De carrière van Vargas vertoont enige overeenkomst met die van Mussolini. Bij de presidentsverkiezingen van 1930 werd de Braziliaanse staatsman door zijn tegencandidaat verslagen. Maar hij richtte 'n revolutionnaire beweging op, de „Allianca Liberal", en met een groep volgelingen reisde hij naar Rio, waar hij de macht overnam. Het was een onderneming die overeenkomst vertoonde met de opmars naar Rome van de Italiaanse fascistenleider. Vargas werd even machtig in Brazilië als Mussolini in Italië. Maar de nieuwe president ging meer gematigd te werk, dan de dictators in Europa. Vargas noemde zich „de vader der armen", en die titel wekt de neiging een vergelijking te maken met Peron. Maar de Braziliaanse politiestaat is nooit zo ver gegaan als de Argentijnse. En het is een feit dat Vargas op sociaal gebied een grote vooruitgang te weeg gebracht heeft. De arbeidswetten die in de „Nieuwe Staat" tot stand kwamen verbeterden het lot van de minst bedeelden.

Vargas heeft zich aanvankelijk politiek verwant gevoeld met Mussolini, maar in 1942 koos hij de enig juiste weg. Hij bracht zijn land in het geallieerde kamp, door de oorlog te verklaren aan de asmogendheden, en hij ging samenwerken met Roosevelt. Toen het einde van de oorlog naderde begon de Braziliaanse heerser geleidelijk zijn volk wat meer vrijheid te geven. Hij maakte een einde aan de censuur, politieke gevangenen werden vrijgelaten en politieke partijen mochten zich uiten. Ook beloofde hij „eerlijke verkiezingen". Maar dit alles mocht hem niet baten, en in 1945 maakte een staatsgreep een einde aan zijn presidentschap. Ook toen, evenals nu, waren het militaire autoriteiten die hem tot aftreden dwongen. Weliswaar was hij voor enige tijd in ongenade bij de Brazilianen, maar hij werd niet verbannen, en in de politiek bleef hij een rol spelen. Zelfs wist hij een zetel te bemachtigen in de Senaat, en bij de presidentsverkiezingen van 1950 bleek Brazilië hem niet vergeten te zijn. Kennelijk had men geen al te slechte herinneringen aan het landsbestuur van voor '45. Vargas kreeg 3,8 millioen stemmen; anderhalf millioen meer dan zijn voornaamste tegencandidaat. Enkele maanden later volgde zijn inauguratie als staatshoofd van de Estados Unidos do Brazil. Tot 31 Januari 1956 zou hij aan het bewind gebleven zijn als zijn loopbaan niet op zo tragische wijze was afgesneden.

Vak voor zijn dood heeft Getulio Vargas verklaard dat hij het presidentschap niet levend zou prijsgeven. „Ik ben door het volk voor vijf jaar tot president gekozen", zei hij vervolgens, „en ik zal me niet laten demoraliseren door hen die de orde in het land willen verstoren". Met die ordeverstoorders bedoelde hij toen vooral de luchtmacht-autoriteiten, die hem verzocht hadden af te treden. De officieren hoopten de politieke crisis op te lossen die enkele weken te voren ontstaan was. Op 5 Augustus was er een aanslag gepleegd op de hoofdredacteur van een belangrijk oppositieblad. Bij deze aanslag werd een officier van de luchtmacht, die de hoofdredacteur te hulp snelde, gedood. Een commissie van onderzoek stelde vast dat de dader een lid was van de presidentiële lijfwacht. Het gebeurde maakte grote indruk op de publieke opinie in Brazilië, en vooral in militaire kringen ontstond er een vijandige stemming tegen de president, die er van beschuldigd werd moordenaars in zijn lijfwacht te handhaven. Behalve de pleger van de aanslag bleek de lijfwacht nog meer misdadigers te omvatten.

Vargas heeft aan de druk die van militaire zijde op hem werd uitgeoefend geen weerstand kunnen bieden. Aanvankelijk verklaarde hij drie maanden verlof te zullen nemen. Tenslotte heeft hij echter de schande niet kunnen dragen en hij maakte een einde aan zijn leven. Zijn laatste woorden waren gewijd aan die landgenoten die in behoeftige omstandigheden verkeerden. In hoeverre hij inderdaad de „vader der armen" is geweest zal wellicht eerst in de toekomst beoordeeld kunnen worden.

Geschrokken van besteld portret

RUSSEN ontvoeren twee Tsjechen uit Oostenrijk

Volgens doorgaans betrouwbare Oostenrijkse zegslieden zijn de twee personen, die een dezer dagen in Wiener Neustadt door Russen zijn ontvoerd, de 39-jarige Tsjech Stephan Kiropolsky en de 23-jarige Tsjechische Helen Neumann, beiden employé's van Radio Vrij Europa. De beide Tsjechen, die omstreeks 1951 uit het land zijn gevlucht voor het communistische regiem, waren Zaterdag vertrokken naar de Zuid-Oostenrijkse provincie Karinthië, waar zij evenwel nooit gearriveerd zijn. Bij Wiener Neustadt, dat op de weg van Wenen naar Karinthië ligt, in de Russische zone van Oostenrijk, hebben de Russen twee personen ontvoerd, die later bleken de vermiste employé's van Radio Vrij Europa te zijn.

Volgens ooggetuigen kwam bij 'n spoorwegovergang in Wiener Neustadt Zaterdagavond een personenauto aan, waarin een man en een vrouw waren gezeten. Een Russische militaire wagen kwam in volle vaart aanrijden en stopte bij de spoorwegovergang. De geïnformeerde Russen lieten de spoorbomen neer, waardoor de groene Adler met 't Oostenrijkse nummerbord, waarin de man en de vrouw waren gezeten, moest stoppen. Achter de groene wagen reed eveneens een Russische auto.

De man en de vrouw werden door de Russische politie-ambtenaren uit hun wagen gehaald en overgebracht naar hun eigen auto. Onmiddellijk daarop reden de drie wagens in snelle vaart weg.

De Russische autoriteiten in Wenen hebben toegegeven Zaterdag in Wiener Neustadt een man en 'n vrouw te hebben opgepakt, die echter — naar zij beweren — van Russische nationaliteit waren. De beide personen zouden zonder toestemming in een auto met Oostenrijkse registratienummers hebben gereden. De beschrijving van personen en wagen klopt evenwel met die van Kiropolsky en mejuffrouw Neumann.

Kiropolsky was als verslaggever werkzaam bij Radio Vrij Europa. Het was zijn taak, Tsjechische vluchtelingen die in Wenen arriveerden interviews af te nemen. Hij gebruikte bij dit werk voor zichzelf vaak de naam Neumann, de naam dus van zijn vriendin.

Volgens Oostenrijkse kringen hebben de Russen een half jaar geleden ook al eens getracht Kiropolsky te ontvoeren. Kiropolsky en Helen Neumann stonden in Oostenrijk als statenlozen ingeschreven.

Minder mogelijkheden in de V.S.

Puerto Rico. — Er is een markante afname te bespeuren in Puerto Rico met betrekking tot emigratie naar de Verenigde Staten. In Juli overschreden de vertrekken uit Puerto Rico naar de Verenigde Staten, de aankomsten in dat land met 1533, vergeleken met een emigratiecijfer van 8353 Portorikijnen in Juli 1953.

De emigratiecijfers — naar de U.S.A. — gedurende de zeven maanden van het Kalenderjaar, eindigende 31 Juli, duiden aan dat een totaal van 33.708 het eiland hebben verlaten, vergeleken met 65.438 gedurende dezelfde periode verleden jaar. Deze neerdalende neiging is grotendeels te wijten aan een tekort aan industriële betrekkingen op het vasteland. Ook het feit, dat er een gereduceerde behoefte is aan Portorikijnse boerderij-werkers ten behoeve van de boerderijen in het Oostelijke gedeelte der Verenigde Staten, dat zwaar geleden heeft vanwege de droogte, verklaart de afname in emigratie.

Rotterdam — Een Franse treiler meldde, dat een wit vliegtuig „vermoedelijk" in de Golf van Biskaje is terechtgekomen.



De Britse Labour delegatie op bezoek bij Tsjoe en Lai. Met belangstelling luisteren de leden naar Tsjoe. v.l.n.r. Clement Attlee, Tsjoe en Lai, een tolk, Bevan en Morgan Philips.

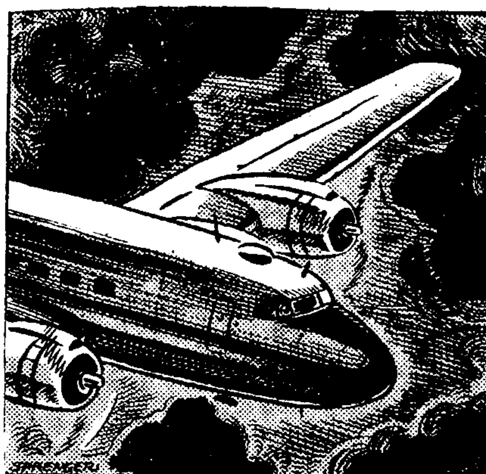
Barbados het dichtst bevolkt

Barbados. — Een door de Regering benoemd Comité, teneinde een onderzoek in te stellen naar de vraag inhoudende het onderwerp „over-bevolking" in Barbados, tevens belast met het doen van voorstellen handelende over dit probleem, vermeldt in een in het begin van deze maand uitgegeven rapport, dat de bevolking van Barbados gedurende de laatste 71 jaar gestegen is met gemiddeld 30.000 inwoners. Het is wel interessant om even op te merken, aldus het rapport dat de totale hoeveelheid werklieden in dienst van en werkzaam op de suikerplantages en in de suiker-fabrieken bedraagt 25.250; derhalve word de gehele arbeidskracht, vereist voor het bouwen en fabricage van suiker verreweg overschreden door de groei der bevolking gedurende bovengenoemde periode van 7½ jaar. Met haar 154 inwoners per vierkante mijl, is Barbados een der dichtst bevolkte gebieden der wereld.

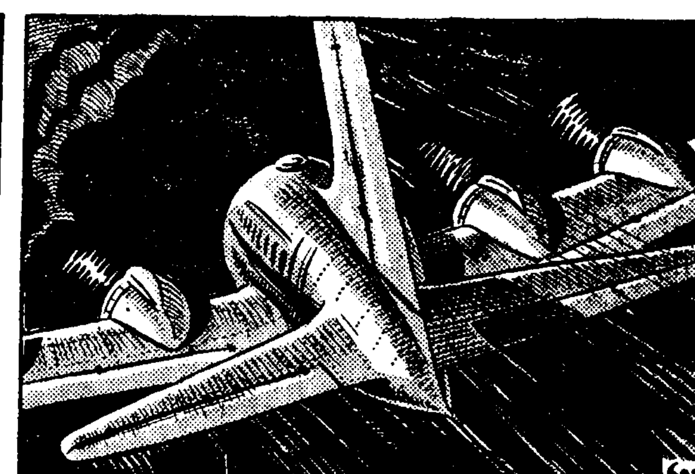
Londen. — Als resultaat van de in Juni j.l. gedane proefnemingen wordt thans een permanente verbinding tussen het Franse en het Britse televisie net overwogen.

De West-Europese landen wisselen waarschijnlijk aan het eind van het jaar wederom rechtstreeks televisie programma's uit.

Avonturen van PILOOT STORM







602. — Naarmate de tijd verstreek, werd het de twee mannen in de cockpit duidelijk, dat er voorlopig geen verbetering in de weeromstandigheden zou komen. Integendeel, de tegenwind scheen steeds meer in kracht toe te nemen tot grote bezorgdheid van gezagvoerder Mulder. Arend vond, dat Fred de zaak wat erg somber inzag. „Zit niet zo zuur te kijken, jo!" riep hij gemoedelijk uit. Maar Fred kon het niet verder brengen dan een half zachte glimlach. „Weet je dat het mijn dertiende crossing is over dit akelige stuk water?" Meesmuilde hij. „Nou en ik kan niet zeggen dat het een plezierreisje belooft te worden.

Moet je de lucht eens zien.

„Wat een soep!" Ja, het begon er inderdaad precair uit te zien. Het pijltje van de benzinemeter begon al onrustbarend achteruit te lopen, en zij waren nog niet eens halverwege New Foundland.

Er was echter grote met die nieuwe motoren en daarom besloot Fred in ieder geval zo ver mogelijk door te stomen. De grote, veel te licht geladen machine, stampte hevig in de rumoerige lucht. Fred probeerde vergeefs boven de storm uit te stijgen, overal blies de orkaan met ontembare kracht.

Eerste commentaren in Nederlandse pers over derby's Curacao-Nederland

Willemstad. — Tevergeefs hebben wij elke week de leidende Nederlandse sportbladen doorgelezen voor nieuws c.q. commentaar met betrekking tot het bezoek enige weken geleden van de Nederlandse voetballers aan de Overzeese Rijksdelen in Amerika. Tevergeefs, omdat zelfs het toonaangevend Nederlands sportblad „Sport en Sportwereld" tot nu toe alleen enkele regeltjes gewijd heeft aan dit tournooi van Neerlands top-elf, namelijk om te melden dat Nederland de eerste wedstrijd tegen Curaçao met 2—0 had verloren. Een doodgewoon, nuchter bericht, zonder commentaar. Over de andere wedstrijden, één op Aruba, de tweede op Curaçao en de twee matches in Paramaribo: geen woord!

„Sportief" ging een tikje verder en plaatste warempel een foto van de Nederlandse voetballers bij hun aankomst op het Plesmanvliegveld met twee Antilliaanse schonen in het midden. Maar verder niets!

Dezer dagen ontvingen wij de nieuwste editie van „Sportief" (Van 19 Augustus) en daarin lezen wij (ten lange laatste) iets over het afgelopen tournooi.

„Tartuffe" in zijn bekende „Dagboek van een leek" schreef wat hij op de foto zag: „Hoolboom, bescheiden als immer, helemaal achteraan. Hij had beter, gelijk Hopster, Kruyver en Brunt kunnen ontbreken...." (Hoolboom was het enig lid van de KNVB op de foto zichtbaar) En „Tartuffe" vervolgt: „Maar op die eerste rij, tussen v.d. Hoek, v.d. Gijp en Dillen in. die twee Antilliaanse meisjes! Droompjes gelijk! Men heeft mij verteld dat deze foto genomen is, nadat de laatste wedstrijd gespeeld was. Ik hoop het, wijl anders de concentratie in gevaar had kunnen komen." (De foto werd, genomen op het vliegveld direct na aankomst. — Red. A. d. C.) Niettemin een limmerick over dit geval, mij ingegeven door de stimulerende foto:

Twee snoesjes op de Antillen
Een voor Hoek, een voor Gijp of voor Dillen,
Die brachten zo waar
Holland's deugd in gevaar.
Dat moest toch zo'n Hoolboom niet willen!

„Co Lioni, beroemd als goochelaar onder de schuilnaam prof. Rebus, doet niet alleen met het vertonen van zijn kunst veel goed — hij laat zijn honoraria zenden naar liefdadige instellingen of naar de KNVB voor de jeugdkampen — maar, hij is dapper op weg een groot man te worden. Hij organiseert persconferenties of beter, die laat hij voor zich organiseren. Nu was Co, als Boezemvriend van Leo Brunt en als mentor en geestelijke vader van Hopster c.s. mee geweest naar Curaçao en Aruba en hij, als consul van de Curaçaose Voetbalbond hier te lande, was dus de aangewezen man om de pers in te lichten over de toer en over het land en de bond, die hij vertegenwoordigt. Dit heeft hij vanmiddag gedaan (7 Aug. — Red. A. d. C.) en hij had een select gezelschap journalisten onder zijn gehoor. De grote bladen waren er allemaal.

Co heeft daar hups verteld, dat deze toer niet gezien moet worden als een sportieve trip in de eerste plaats, maar meer als een „vlagvertoon" van de KNVB in de West. En als zodanig is de toer uitmuntend geslaagd. Het was zeer goed dat Hopster en Brunt er bij waren, want de eerste heeft bij talloze officiële ontvangsten uitnemend gesproken en Brunt had voor een geraffineerde organisatie gezorgd. Hoolboom en Kruyver hadden veilig in Ede en Zaandam kunnen blijven: zelfs als ornament of franje waren ze nog ondeugdelijk...... De spelers hebben zich uitstekend gedragen, *al was hun spel dan ook uiterst middelmatig, zonder dat het uitzicht bood op iets fleurigs voor de toekomst.* Maar correct waren de jongens wel en volgzaam op 't gedweeë af, wat Odenthal wel eens begon te vervelen, die dan wa mopperde, maar tot kankeren kwam het toch niet. En dat voor amateurs! Profs kankeren niet, die staken, onder aanvoering van het bestuur van hun vakvereniging. Veel beter, goed georganiseerd en prettig!

Karel v. d. Meer had het niet breed. Hij was meegegaan om veel te fluiten, maar de heren daarginds hadden hun eigen scheidsrechters en Karel heeft nuttige lezingen gehouden en heeft zo'n Curaçaose hoge meneer een gouden speld op z'n das gespeld.

Je betaald je daar blauw voor een voetbalwedstrijd. 8 pop staanplaats, 14 pop zitplaats! De velden zijn zonder een sprietje gras! Co vertelt onderhoudend en handig. Zijn thee is best.." (De „echte" overdekte zitplaatsen kostten 18 pop, meneer Tartuffe! — A.d.C.)

Tot zo ver Tartuffe in Sportief.

In hetzelfde blad lazen wij onder het hoofd „Commentaar uit Curaçao op Nederlands Elftal' het volgende artikeltje ondertekend „A .C. Quast Willemstad."

„Dat het Ned. Elftal tot tweemaal toe van het Curaçaose Elftal heeft verloren, houdt geenszins in dat het spel van de Nederlanders niet viel te waarderen. Het Curaçaos elftal dat de laatste drie maanden intensief getraind had onder leiding van de Braziliaanse trainer DaCunha, heeft bewezen dat met een goede training onder deskundige leiding een elftal veel kan bereiken. De hier alom heersende mening was dat de Nederlanders vooral hun snelheid moeten opvoeren.

Voor het huidige voetbal is immers een grote snelheid en beweeglijkheid een eerste vereiste. Het waren juist deze twee punten waarin het Nederlands elftal tekort schoot. Juist op dit gebied waren de Curaçaose voetballers hun tegenstanders de baas. Toen het elftal met de training begon, heeft DaCunha juist aan deze punten veel aandacht geschonken. Vergeleken met een jaar geleden, was nu ook het veldspel van Curaçao aanmerkelijk verbeterd. In technisch en tactisch opzicht deden de spelers van Curaçao nauwelijks onder voor de Nederlanders voor wie echter de harde velden een grote handicap betekenden. Het kan niet worden ontkend dat de beide overwinningen voor een belangrijk deel te danken waren aan doelman Hato, die door zijn prachtige saves het publiek herhaaldelijk in extase bracht.

Naar mijn mening komt het erop aan dat het Nederlands elftal bij de trainning vooral de nadruk zal leggen op genoemde punten; snelheid en beweeglijkheid."

Aldus August Quast in „Sportief".

Show-nummer

In het Amerikaanse blad Kansas Star verscheen onlangs de volgende advertentie:

Knap, gezond en dik meisje gezocht, minimum gewicht tweehonderd-vijftig pond, dat zich elke avond in onze spiegel-truc-kist (nieuwe en zeer vernuftige uitvoering) wil laten doorzagen. Mijn tegenwoordige medewerkster is de laatste tijd zo mager geworden en kan daardoor zo snel worden doorgezaagd, dat ik haar niet meer voor mijn shownummer kan gebruiken.

Amerikaan construeert „Nijlpaard"-voertuig

„Grootste vooruitgang op het wiel in duizend jaar"

New York. — De Amerikaan Elie P. Aghnides heeft in Indianapolis een nieuw amphibie-voertuig voor „zwaar werk" gedemonstreerd, dat een groter prestatievermogen bezit dan de huidige tanks en tractoren. Hij noemt zijn uitvinding „de grootste vooruitgang op het wiel in duizend jaar".

Het voertuig heeft tot naam gekregen „de Rhino", afkorting voor rhinoceros, en het heeft uiterlijk ook veel weg van een nijlpaard. Het weegt 5000 kilo en heeft twee voorwielen van een meter tachtig middellijn, die de vorm hebben van helften van een doormidden gesneden sinaasappel. Langs de rand loopt een dunne rubber band.

Deze wielen rollen gemakkelijk over modder en drassige grond en stellen desondanks de Rhino in staat op een verkeersweg de snelheid te bereiken van een personenauto. De wielen zijn hol, waardoor de Rhino zich in het water kan voortbewegen.

Er zijn twee kleinere achterwielen. De bestuurder bevindt zich in een geheel glazen cockpit, zodat hij naar alle kanten zicht heeft. Het voertuig wordt aangedreven via de achterwielen.

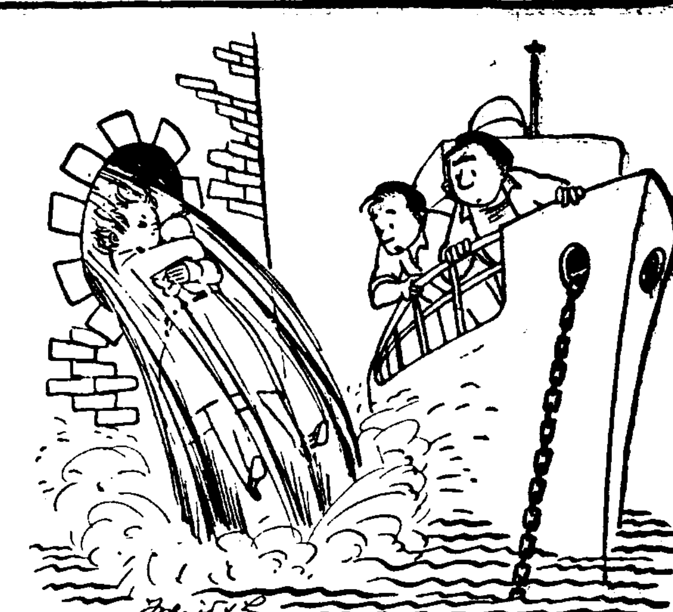
De Rhino is uitgerust met een gewone Ford-motor van 110 p.k., kan hellingen van 65 graden beklimmen en heeft zo'n laag gelegen zwaartepunt, dat het bij proeven niet mogelijk bleek het voertuig om te gooien. Het heeft vijf jaar geduurd voordat het prototype volledig ontwikkeld was.

Moskou. — In November zal te Moskou een congres van Russische schrijvers worden gehouden, waartoe schrijvers uit alle landen ter wereld zijn uitgenodigd. Meer dan duizend Russische schrijvers worden gehouden, waartoe schrijvers uit alle landen ter wereld zijn uitgenodigd. Meer dan duizend Russische afgevaardigden zullen het congres bijwonen, waarop o.a. Ilja Ehrenburg het woord zal voeren.

Tussen neus en lippen

Watergolf

Naar uit Montreal werd bericht, viel dezer dagen een moeder met een baby in haar armen in het kanaal van Lachine. Zij werden in een waterafvoerbuis van ongeveer 1.15 M. doorsnee gezogen, die het kanaal met de St. Laurens-rivier verbindt. Drie minuten later werden zij door de ongeveer 300 M. lange buis de rivier ingespoeld vlak naast een voor anker liggend schip. Een dekknecht redde de moeder, een dokwerker de baby.



Wie zoekt, zal vinden

Acht jaar lang heeft de Amerikaanse politie gezocht naar een paardendief om hem een arrestatiebevel onder de neus te kunnen duwen. Ten langen leste vond zij hem in Hazard in Kentucky. Hij was er al zes jaren werkzaam als kok..... in de gemeentelijke gevangenis.

Operatie Lollipop

De inspecteur van Volksgezondheid te Montgomery in de Amerikaanse staat Alabama heeft het initiatief genomen tot het inenten van 30.000 kinderen beneden de tien jaar met het nieuwe serum „gamma globuline" tegen kinderverlamming. Op deze wijze hoopt hij het toenemende aantal van ziektegevallen minstens tot staan te brengen. Na de inenting krijgt elk kind als troost een lollie. Vandaar de naam „Operatie lollipop."

Schokbehandeling

Een negenjarige jongen te Los Angeles zat naast zijn moeder in de auto. Tengevolge van een aanval van diphteritis was hij al drie jaren stokdoof. Mama, die chauffeerde, reed tegen een andere auto op en haar zoon bonsde met zijn hoofd tegen het dasboard. Moeder en zoon werden slechts lichtgewond. Toen zij in een ambulancewagen naar het ziekenhuis werden gebracht, riep de jongen plotseling: „Ik hoor geluiden." Bij nader onderzoek bleek hij van zijn doofheid genezen. De adjunct-directeur van het ziekenhuis verklaarde in zijn practijk van 27 jaren nog nooit zo iets te hebben meegemaakt.

Verwerpelijke invasie

Eisenhower heeft zich onlangs vergist. En het was een vergissing die de aandacht verdient nu de situatie in het Verre Oosten zo de internationale belangstelling trekt. Op zijn wekelijkse persconferentie verklaarde de president dat de Amerikaanse Zevende Vloot Formosa zou beschermen tegen een eventuele aanval van communistisch China. Maar toen hij vaststelde dat zijn instructies overeenkwamen met die van Truman in 1950 gaf hij een niet geheel juiste voorstelling van zaken. Inderdaad heeft Truman vier jaar geleden de Zevende Vloot opgedragen voor de veiligheid van Formosa te waken, maar één van de oogmerken van de oud-president was ook het voorkomen van Nationalistische agressie tegen het Chinese vasteland. Truman wilde Formosa neutraliseren, in het kader van zijn streven de Koreaanse oorlog zo veel mogelijk te beperken. Toen Eisenhower in Januari 1953 in de V.S. aan het bewind kwam, maakte hij echter een einde aan de neutralisering van het land van Tsjang Kai Sjek. De Amerikanen zouden de generalissimo niets meer in de weg leggen.

Overigens wordt een bevrijdings-actie tegen Rood-China op het ogenblik door Amerika niet uitvoerbaar geacht, en in Washington zou men een dergelijk plan momenteel niet steunen. Dat is wel heel duidelijk gebleken toen drie weken geleden Syngman Rhee tegenover het Amerikaanse Congres verklaarde dat er een massale aanval op China ondernomen moest worden. Uit soldaten van Zuid-Korea en Formosa kon een leger worden gevormd van ruim 2 millioen man, en als deze strijdmacht versterkt werd met Amerikaanse vliegtuigen en schepen kon men een oorlog tegen Peking beginnen. Maar de volksvertegenwoordigers van de V.S. reageerden uiterst koel op dit fantastische denkbeeld en korte tijd later werd het voorstel door de Amerikaanse regering volledig van de hand gewezen.

Maar de Rode Chinese regering heeft fel van repliek gediend, door precies het tegenovergestelde plan aan te kondigen. Tsjoe En-lai, premier en minister van Buitenlandse Zaken van communistisch China, riep zijn landgenoten op tot „de bevrijding van Taiwan", dus tot de verovering van Formosa. Uitdrukkelijk zei hij dat geen buitenlandse inmenging geduld zou worden als zijn regering tot een dergelijke actie zou besluiten. Daarmee richtte hij kennelijk een waarschuwing tot de Verenigde Staten. De jongste uitspraak van Eisenhower met betrekking tot deze kwestie vormt nu weer een antwoord op de uitdaging van Tsjoe En-lai, zodat men wederzijds goed weet waar men aan toe is.

Intussen is het verschil tussen de Amerikaanse en de Britse opvattingen ten aanzien van het probleem-Formosa dezer dagen weer eens geaccentueerd. Het Foreign Office heeft immers aan het State Department laten weten dat Engeland Formosa wil uitsluiten van het Zuid-Oost Azië Pact. De Britten, die reeds jaren geleden Mao Tse Toeng als de wettige heerser over China hebben erkend, willen hun relaties met de communistische Chinezen niet in gevaar brengen door met Tsjang Kai Sjek een verbond aan te gaan. De Amerikanen, die geen diplomatieke betrekkingen met Peking onderhouden, en dit in de naaste toekomst ook niet willen gaan doen, staan essentieel anders tegenover de Nationalisten op Formosa dan hun [illegible] bondgenoten.

In zijn verklaring heeft Tsjoe En-lai zich heftig gekeerd tegen d[illegible] van Washington, maar op Engeland had hij geen critiek. Dat hij de [illegible] kwestie van China's erkenning wil aangrijpen om de banden met Groot-Britannië aan te halen ten k[illegible] van de V.S. kan men momenteel [illegible] uit de ontvangst die hij de Britse Labour-delegatie bereidt. Het is een tragisch feit dat oud-premier Attlee niet ingezien heeft dat zijn uitstapje naar China door zijn gastheren prompt uitgebuit zou worden om de Anglo-Amerikaanse alliantie te ondermijnen. Dat hij dit overigens ook nu nog niet beseft blijkt uit de toespraken die hij in Peking afsteekt.

Met dat al blijft de status van Formosa een groot internationaal probleem vormen, terwijl de kwestie nog altijd de veiligheid van het Verre Oosten bedreigt. De verklaring van Eisenhower heeft de Rode Chinezen op de consequenties gewezen van een eventuele agressie-poging. Maar hopelijk hebben anderzijds de Chinese Nationalisten goede nota genomen van de koele Amerikaanse reactie op het „bevrijdingsplan" van Syngman Rhee. Een invasie op het Chinese vasteland is even verwerpelijk als een op Formosa, zij het om totaal verschillende redenen.

Onder hypnose

Bij de kassier van de Handelsbank te Pistoia in Italië vervoegden zich enkele weken geleden twee Zigeunerinnen met het verzoek een pakje biljetten van tienduizend lire te wisselen. Uren daarna kwam de kassier tot de ontstellende ontdekking, dat hij honderdvijfendertigduizend lire te veel had uitbetaald. Toen hij het verlies bekendmaakte, kwam er van de Nationale Bank, waarvan een filiaal tegenover de Handelsbank was gevestigd, eenzelfde bericht: daar had de kassier de vrouwen zestigduizend lire te veel gegeven. De politie stelde vast, dat beide functionarissen waren gehypnotiseerd.

Teheran. — De overeenkomst tussen Perzië en het consortium van acht oliemaatschappijen, die de Perzische olie zal verkopen, zal in haar uiteindelijke vorm ter goedkeuring worden aangeboden op een gezamenlijke vergadering van beide partijen.

Markiezin ondergraaft eeuwenoud familieslot

Na de houwelen nu de veilinghamer

Een koortsachtige jacht op een „verborgen schat" is de Franse markiezin De Basset-Roquefort-Duchaine duur komen te staan. „Deskundigen" hadden deze dame verteld, dat er in haar historische kasteel De Sully-Sur-Loire een groot bedrag aan geld verborgen zou zijn. De markiezin nam daarop een legertje arbeiders in dienst, die maandenlang gaten in de tuin groeven, muren omver haalden en tunnels onder de slotgracht dolven. Maar de schat werd niet gevonden.

Vervolgens werd de rekening van deze werkzaamheden ten bedrage van 11 millioen francs, de markiezin gepresenteerd, maar zij kon die niet voldoen. Op 17 September zal het familieslot daarom opnieuw onder de hamer komen, ditmaal van de veilingmeesters.

Het slot, dat uit de dertiende eeuw dateert en eens het eigendom was van Sully, de beroemde minister van Hendrik IV, is ingezet voor 10 millioen francs. De gemeente Sully hoopt dit bedrag bijeen te kunnen brengen om het kasteel, dat zestien vertrekken telt en een omliggend terrein van 35 ha heeft, te kopen en tot museum in te richten.

Het kasteel is tot nu toe in de familie Sully gebleven. Na de eerste wereldoorlog ging het de Sully's echter slecht. In 1924 werd het stamslot gedeeltelijk door brand verwoest, en in 1942 moesten de Sully's de prachtige gobelins en schilderijen van het kasteel verkopen. In 1944 brak opnieuw brand uit in het slot. Vervolgens moesten de tuinen, die eens in Le Notre-stijl waren ingericht, met aardappels worden beplant. De jacht op de „schat" heeft de Sully's tenslotte de genadeklap gegeven.

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

42

Alles scheen verlaten, toen de Vlo naderde. Ze stopten bij het grootste instrument — een reflector met een spiegel, die Gibson op nog geen meter in doorsnee schatte. Het was een verwonderlijk klein instrument voor het voornaamste observatorium van Mars. Er waren twee kleine refractors en een ingewikkeld horizontaal geval, waarvan Mackay zei, dat het een transito-spiegel was — wat dit dan al betekenen mocht. En dit afgezien dan van de onder druk staande koepel, scheen alles te zijn, wat er te zien viel.

Er was klaarblijkelijk iemand thuis, want een kleine Zandvlo was voor het gebouw geparkeerd.

„Het is een heel gezellig stel," zei de chauffeur, toen hij zijn machine tot staan bracht. „Het leven is hier nogal saai en ze zijn altijd blij als er mensen komen. En in de koepel is er ruimte genoeg voor ons om de benen onder de tafel te steken en op ons gemak een stukje te eten."

„We mogen van hen toch niet vergen, dat ze ons te eten geven!" protesteerde Gibson die er een hekel aan had verplichtingen te maken, waar hij niets tegenover kon stellen.

De chauffeur keek hem eerlijk verbaasd aan en begon toen hartelijk te lachen.

We zijn hier niet op de aarde, op Mars helpt iedereen de ander — dat moeten we wel, anders zouden we nooit iets bereiken. Maar ik heb proviand voor ons bij me — we hebben alleen maar hun fornuis nodig. Als u ooit geprobeerd hebt om een maaltijd klaar te maken in een Zandvlo met vier inzittenden, dan zult u begrijpen, waarom."

Zoals voorspeld, begroetten de twee dienstdoende astronomen hen hartelijk, en de kleine luchtverversingsinstallatie van plastic was al spoedig druk bezig om de keukenluchtjes weg te werken. Intussen had Mackay het oudste lid van de staf aangeklampt en was een technische discussie begonnen over het werk van het observatorium. Het ging Gibson voor het merendeel te hoog, maar hij trachtte zich aan de hand van dit gesprek zo goed mogelijk te oriënteren.

Onder het eten — en hij ontdekte tot zijn verbazing, dat zijn eetlust beter was dan ooit sinds zijn komst op Mars — voelde Gibson een gevoel van warme voldoening, dat hij er iets toe bijgedragen had om het saaie leven van die toegewijde mannen wat op te vrolijken. Omdat hij niet genoeg mannen van hun soort ontmoet had om een einde aan die illusie te maken, had Gibson een onevenredig groot respect voor astronomen van wie hij veronderstelde, dat ze als monniken op hun verre en verlaten bergtoppen leefden. Zelfs zijn eerste kennismaking met de voortreffelijke cocktail bar op Mount Palomar had zijn kinderlijk geloof niet aan 't wankelen gebracht.

Na de maaltijd, toen iedereen zo nauwgezet met de afwas hielp, dat het twee keer zolang duurde dan strikt noodzakelijk was, werden de bezoekers uitgenodigd om een blik te werpen door de grote reflector. Daar het vroeg in de middag was, verwachtte Gibson niet veel bijzonders te zien, maar dat was een vergissing van zijn kant.

Eén ogenblik leek het beeld vaag en vertroebeld, en hij draaide de stelschroef onhandig en schutterig bij. Het was niet makkelijk om te kijken door het speciale oculair, dat nodig was, wanneer men een „ademmasker" droeg, maar na een poosje had Gibson er de slag van beet.

In het gezichtsveld, tegen de bijna zwarte hemel en dicht bij het zenith, hing een grote parel-bleke maansikkel, smal als een vingernagel. Een paar kentekenen waren even zichtbaar op het verlichte gedeelte. Gibson spande zijn ogen in tot het uiterste, maar hij kon ze niet thuisbrengen. Te veel ging in het duister schuil dan dat hij een van de grotere continenten zou kunnen zien.

Dicht bij en van soortgelijke vorm, ofschoon veel kleiner, zweefde een zwakker stralende maansikkel, en Gibson kon duidelijk enige van de bekende kraters langs de rand zien.

Een van de astronomen was aan het spreken met zijn helm dicht bij die van Gibson.

„Wanneer het donker is, kun je daar beneden aan de nachtzijde de lichten van de steden zien. New York en Londen zijn gemakkelijk te herkennen. Maar het aardigste is de reflectie van de zon door de zee. Je krijgt dat in de buurt van de rand, wanneer er geen wolken zijn, — een soort van glinsterende ster. Nu is het niet zichtbaar omdat het halvemaan-vormig gedeelte voor het merendeel land is."

Alvorens het observatorium te verlaten, keken ze nog even naar Deimos, die op zijn dooie gemak in het oosten opkwam. Door het sterkste lenzenstelsel van de telescoop scheen de rotsachtige kleine maan niet verder dan enkele kilometers en tot zijn verrassing kon Gibson de Ares heel duidelijk zien, als twee glimmende stippen, vlak bij elkaar. Hij wilde ook eens naar Phobos kijken, maar de binnenmaan was nog niet op.

Toen er niets meer te zien was, namen ze afscheid van de beide astronomen, die met een tamelijk somber gezicht terug stonden te wuiven, toen de Vlo over de heuvelkam wegreed. De chauffeur verklaarde voor zijn eigen genoegen een kleine omweg te willen maken om enige specimina van een bepaalde steensoort te zoeken en daar het ene deel van Mars hem al even onbekend was als het andere, maakte Gibson geen bezwaar.

Er liep geen eigenlijke officiële weg over de heuvels, maar eeuwigheden geleden waren alle onregelmatigheden afgeslepen, zodat de grond volkomen glad en effen was. Hier en daar staken een paar steenbrokken nog koppig boven de grond uit en vertoonden een fantastische mengeling van kleur en vorm, maar die hindernissen waren gemakkelijk te vermijden. Een of twee keer kwamen ze langs kleine bomen — als men die zo noemen kon — van een soort, welke Gibson nog nooit had gezien. Ze zagen er eerder als stukken koraal uit, geheel verstijfd en versteend. Volgens hun chauffeur waren ze ontzaglijk oud, want hoewel ze ongetwijfeld nog leefden, was niemand nog in staat geweest om de snelheid, waarmee ze groeiden, vast te stellen, maar de laagste schatting omtrent hun ouderdom was vijftigduizend jaar. Hun voortplantingswijze was echter een volslagen mysterie.

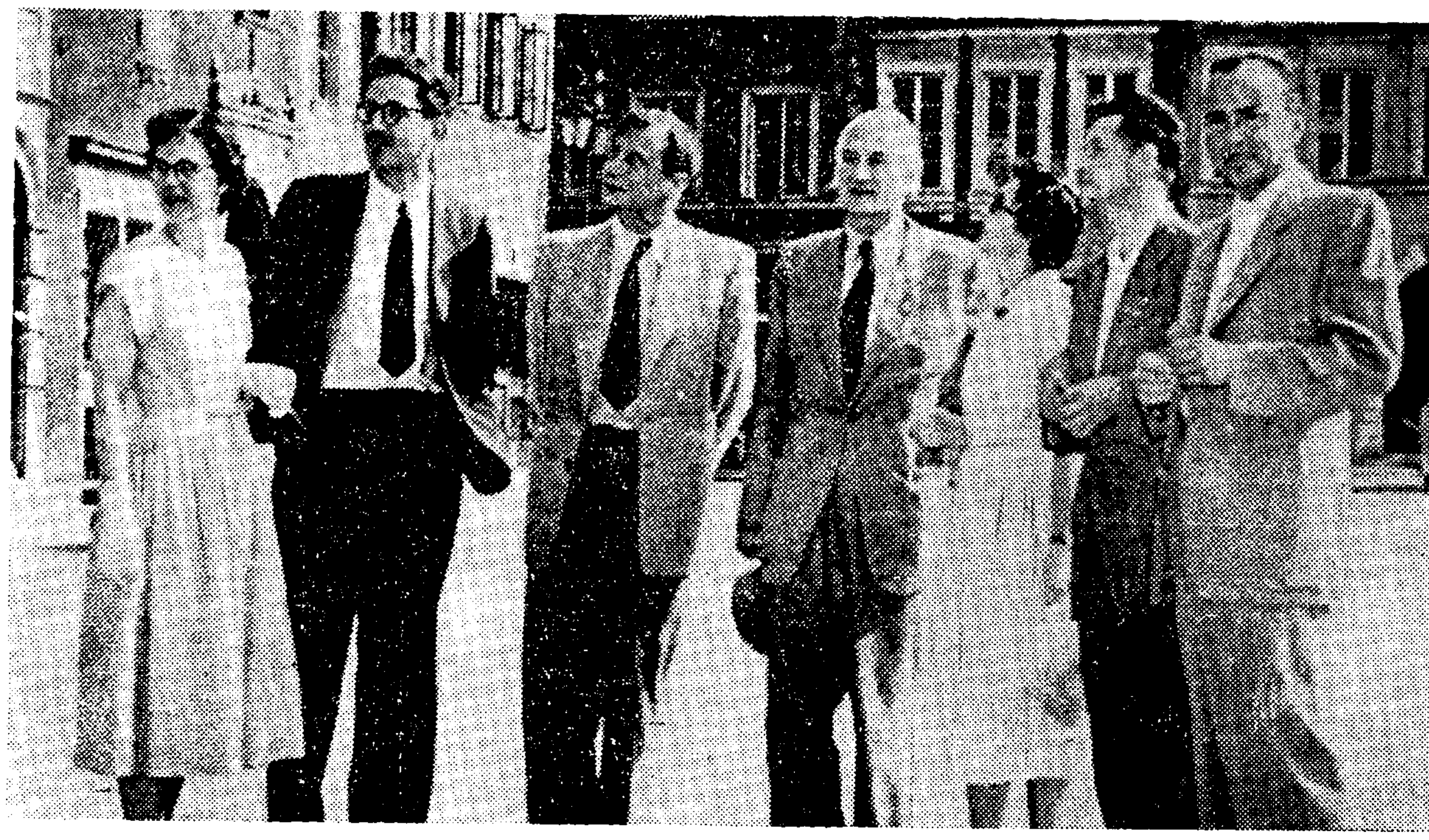
Tegen een uur of vier kwamen ze aan 'n lage, prachtig gekleurde rotswand, welke de geoloog Rainbow Ridge noemde en die Gibson onweerstaanbaar herinnerde aan de meer woeste bergkloven van Arizona, ofschoon op kleiner schaal.

(Wordt vervolgd).

„Amigoe"-wereldnieuws in beeld



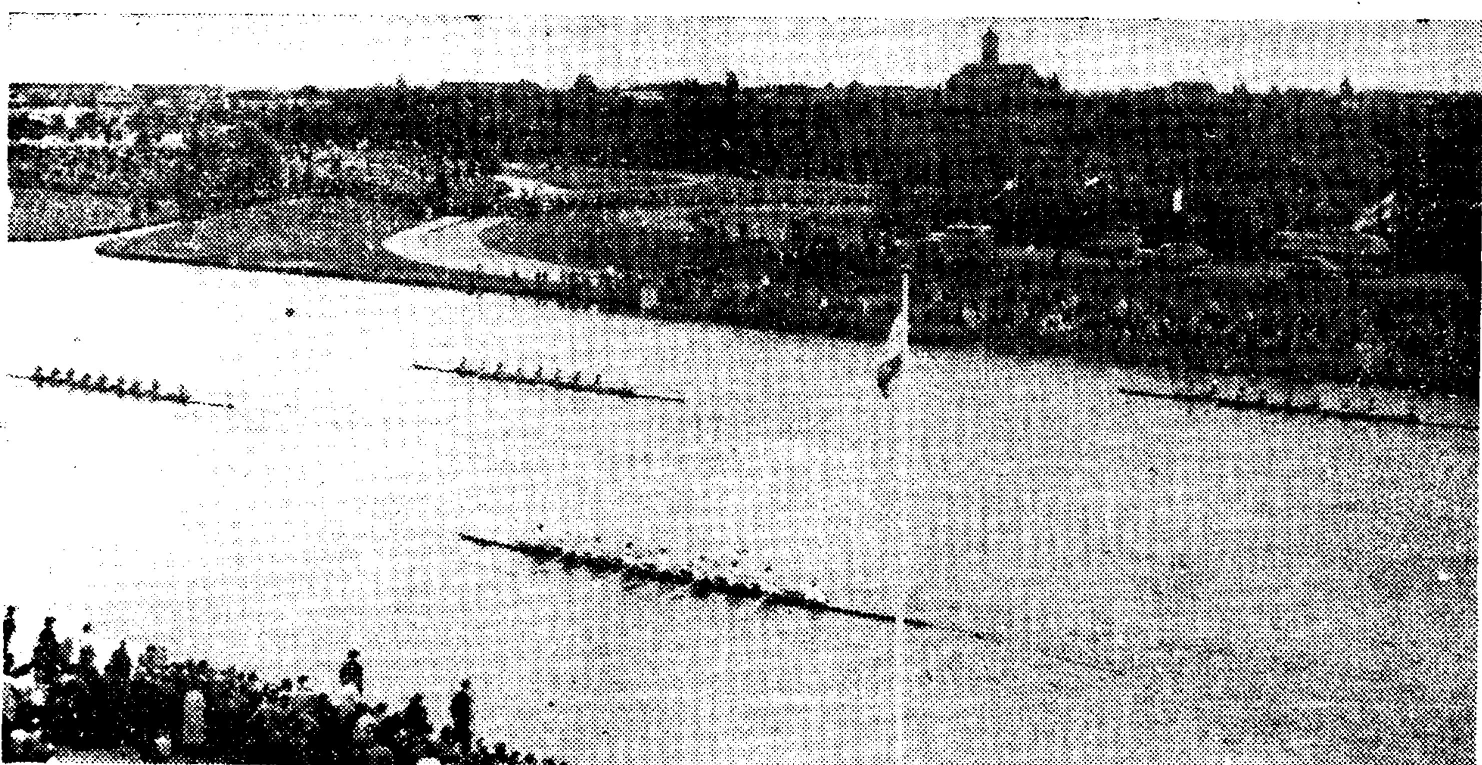
Het doodsbed van de grootste Italiaanse staatsman van na de oorlog, Alcide de Gasperi, opgebaard in Sella di Valsugana in de Dolomieten in Noord Italië. In Rome heeft de staatsbegrafenis plaats gevonden.



De 26-jarige Amerikaan dr Joseph Cort, die zijn land om politieke redenen heeft moeten verlaten, kreeg asyl van de Poolse Regering. Men ziet hem hier met zijn vrouw (geheel links) tijdens een bezichtiging van de Poolse hoofdstad Warschau.



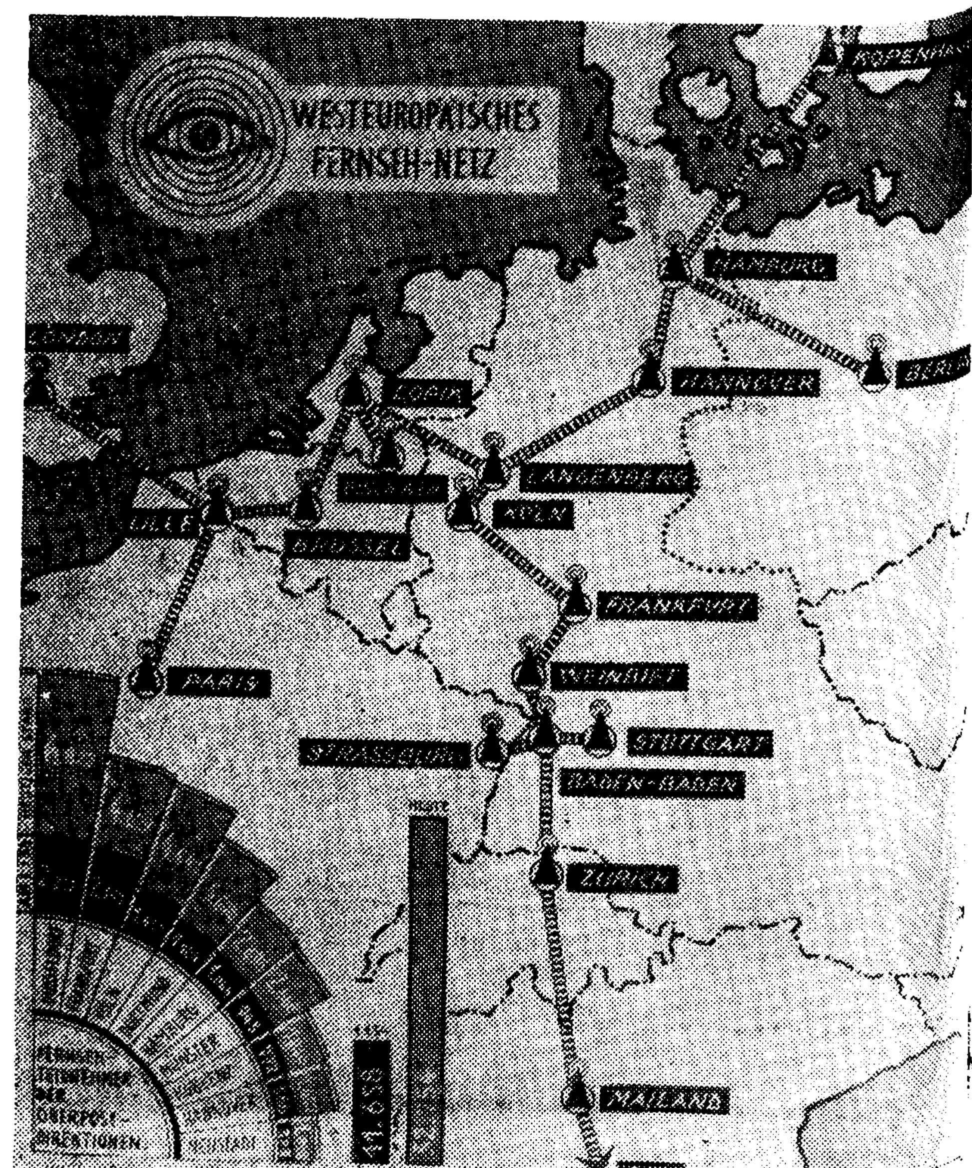
De Nederlandse Koninklijke familie op het Griekse jacht de „Agamemnon" H.K.H. Prinses Beatrix en H.K.H. Prinses Margriet aan boord van het jacht.



De Europese roeikampioenschappen waren een Russische aangelegenheid, in alle nummers wisten de Russische roeiers en roeisters de eerste plaats te bereiken. In de dames-achten legde Rusland beslag op de Europese titel. Roemenië werd 2, Nederland 3 en Frankrijk 4.



De Britse militaire luchtmacht heeft een nieuw trainingssysteem in gebruik genomen voor toekomstige straaljagerpiloten. De mannen worden geblinddoekt in een trainer geplaatst om zodoende onder alle omstandigheden direct de juiste handelingen te kunnen uitvoeren. Op Hato staat een dergelijk toestel opgesteld voor het beproeven der bekwaamheid van piloten van burgerluchtvaart-vliegtuigen.



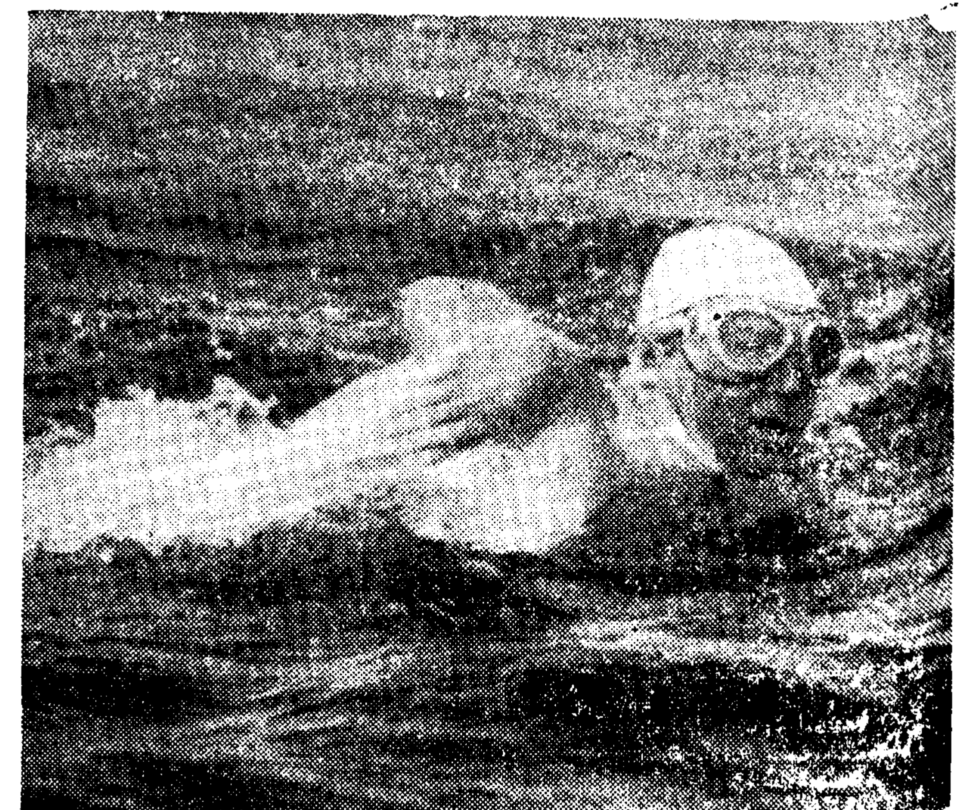
De televisie baant zich in Europa een weg naar de overwinning. Onder diverse Europese landen is er een internationale (televisie)samenwerking ontstaan, dat onder de naam „Eurovisie" de televisie veel goeds belooft. Zo was het mogelijk voor de Nederlandse televisie-kijker de wereldkampioenschappen voetbal te bezien. Bovenstaand kaartje geeft een duidelijk beeld, welke zenders op dit net zijn aangesloten.



Vier Russische en vier Nederlandse dames van de roeiploegen, de Russische dames legden beslag op de Europese titel. Het ijzeren gordijn was beslist niet aanwezig, zusterlijk ... staan de dames naast elkaar.



Amerikaanse vliegtuigen helpen een handje om de tienduizenden evacuee's uit Noord-Indo-China naar Saigon te brengen. De landingsvaartuigen van het Franse leger worden tot de hoeken toe volgestopt met evacuee's, maar op deze wijze kunnen de tienduizenden vluchtelingen, die binnen de termijn van 80 dagen, zoals in de overeenkomst vastgesteld, niet afgevoerd worden.



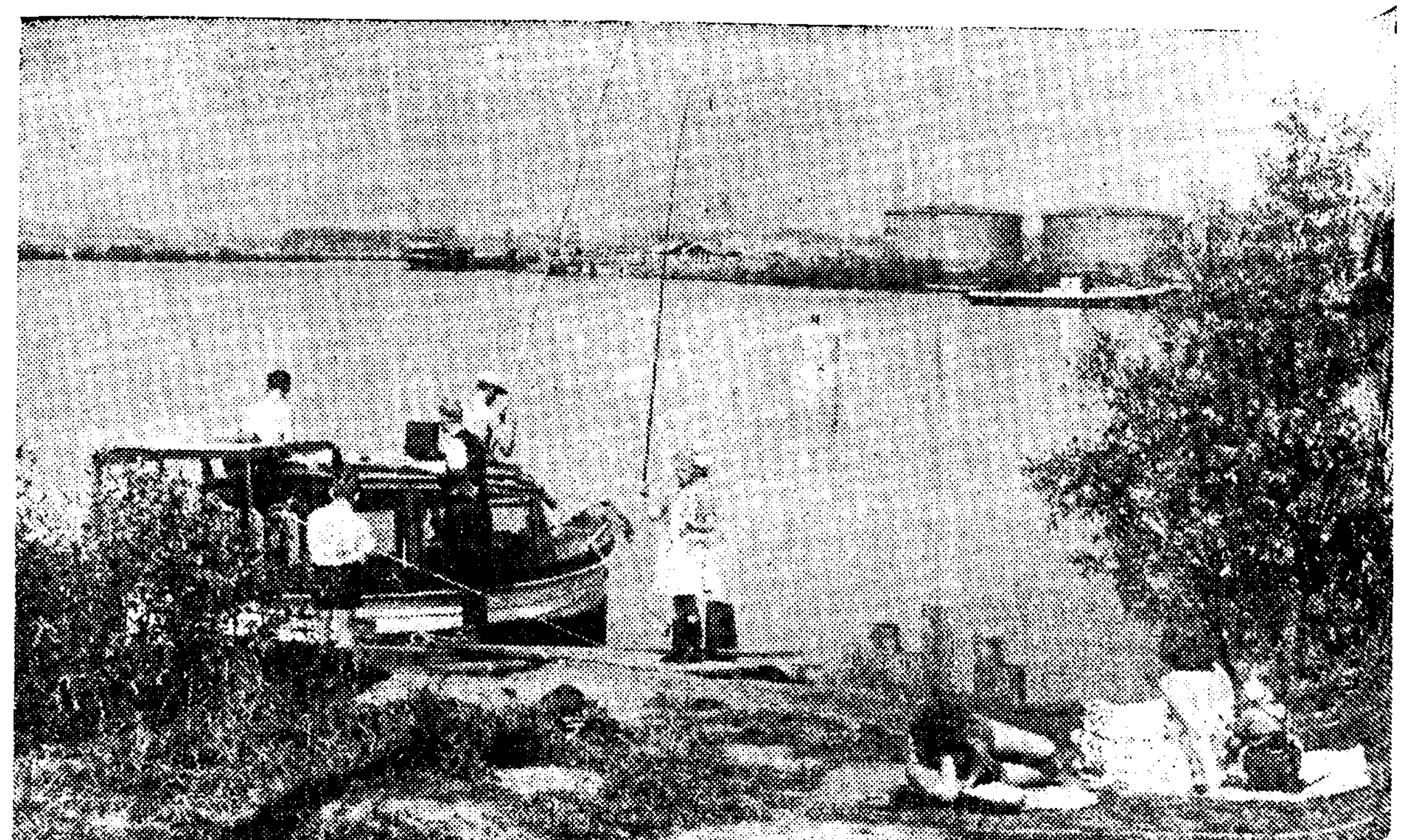
Een zwemtochtje over het Kanaal is immer nog een topprestatie. het water is behalve zout en nat(uiteraard) ook tamelijk rumoerig. Maar voor de ...-jarige oud Portugese kampioen Baptista Pereira betekende dit niets. Met ... slagen zwemt hij op de eindbestemming af en won de kanaalrace in 12 uur 25 min. en 1 sec., waarbij hij 15 mededingers uit 11 verschillende landen achter zich liet.



Wie niet sterk is moet slim zijn en de Nederlandse jeugd is slim. Tijdens de training van de roei-matadoren mochten de autogrammen-jagers niet op de Bosbaan, waar de wedstrijden worden gehouden om de Europese roeikampioenschappen. Door middel van een touwtje laten zij de boekjes zakken om de gewenste handtekening toch te bemachtigen.



In het Gemeente Museum te Amsterdam (Nederland) wordt momenteel een tentoonstelling gehouden onder de titel „Uit het land van de Bijbel". H.M. Koningin Juliana liet van Haar belangstelling blijken en bezocht deze expositie. H.M. Koningin Juliana bekijkt enkele kruiken uit de zee opgehaald door vissers bij Caesarea.



Zomerse dagen zijn in Nederland aan de vingers van één hand te tellen geweest, wanneer er dan zo'n echt zomerse dag aanbreekt, dan zijn de mensen niet meer te houden. Amsterdammers zoeken ver van het stadsgewoel hun toevlucht langs het Noordzeekanaal om koelte te vinden.

Oud leden „Suriname" worden bedankt

Oranjestad. — Nu de heer E.R. Vinck tot voorzitter van de Vereniging „Suriname" is gekozen i.p.v. de heer dr. W. de la Fuente, wanneer men dan weet, dat eerstgenoemde vriendschappelijke betrekkingen onderhoudt met de PPA en laatstgenoemde lid is van de AVP, behoeft men er niet aan te twijfelen dat de verkiezing van de heer Vinck voornoemd ook een „politiek tintje" draagt.

Vreemde correspondentie

De heer Vinck heeft nu aan de afgetreden bestuursleden van Suriname, t.w. de heren Dr. W. de la Fuente, V. Burgos, J. d'Aguiar, O. de Vries, H. Rodriquez, H. de Vries en J. H. Nunes een brief geschreven, waaraan wij het volgende ontlenen.

Gelet op de uitspraak van de Alg. Leden Vergadering ter gelegenheid van de Bestuursverkiezing op 22 Augustus j.l., heb ik de eer U te berichten, dat Gij Uw taak als bestuursleden van bovengenoemde vereniging als beëindigd dient te beschouwen. Verder moet ik U er op wijzen, dat elke handeling die U mocht plegen, welke de indruk mocht wekken, dat U handelt als bestuurslid, onwettig is en dat elk Uwer individueel, voor de gevolgen van Uw handelingen moet instaan.

De taak, van het Bestuur van de Vereniging Suriname, zoals omschreven in de Statuten en het H.R. der Vereniging, is thans opgedragen aan het nieuw bestuur, gekozen op de Alg. Jaarvergadering van 22 Augustus j.l., voor de periode 1954 — '55.

Ik zou U daarom beleefd doch dringend verzoeken, geen handelingen te plegen of beslissingen te nemen, die het beleid of bestuur der Vereniging raken, aangezien zulks in strijd is met de wet.

De Electra op Paradera

Oranjestad. — De vraag welke aan het B.C. op de laatst gehouden persconferentie werd gesteld of de stroomvoorziening van Paradera afhankelijk was van de uitvoering van het Basiroetiplan en de bouw van het Kipnishotel, werd ontkennend beantwoord. Naar wij ons menen te herinneren was dit vroeger wel het geval, maar plannen kunnen veranderd worden en dit is niemand kwalijk te nemen. Men kan bepaalde richtlijnen aangeven, doch ook deze moeten door omstandigheden wel eens veranderd worden. Het leggen van een kabel van Santa Cruz naar Noord is geen eilandsaangelegenheid. Dit behoort tot de taak van de Elmar, die onder bepaalde voorwaarden concessies verkreeg. De Elmar heeft reeds veel gedaan, al of niet door Gouvernements-bepalingen, en een district zal het laatste moeten zijn. Santa Cruz werd spoedig van stroom voorzien, doch nu is er inmiddels zeer veel tijd verstreken voor de beurt aan Paradera komt. Nu zal vermoedelijk binnenkort een aanvang gemaakt worden met de aanleg van de kabel Santa Cruz-Paradera-Noord. Het neemt echter nog maanden in beslag voor Paradera verlicht kan worden. Het geheel heeft de voortdurende aandacht en belangstelling van het Bestuur en dat is een geruststelling.

Zilveren ambtsjubileum

Oranjestad. — Gisteren was het de dag waarop de heer Estanislo Oduber zijn zilveren ambts-jubileum herdacht. De heer Oruber trad n.l. op 1 September 1929 in dienst bij de douane. Met uitzondering van enige maanden, welke in 1934 op Curaçao werden doorgebracht, diende de jubilaris zijn tijd op Aruba. De heer Oduber is thans kommies 1ste klasse. Gisteravond gaven de heer en mevrouw Oduber een receptie ten hunnen huize in de Irenestraat.

Wie schuld bekent....

Oranjestad. — In ons blad van 31 Augustus schreven wij dat Frère Directeur André Zaterdag 11 September a.s. op Aruba zal terugkeren. Dit is in zoverre juist geweest dat Frère André terugkeert, maar niet als directeur. Frère Vincentius werd bij het verlof van Frère André benoemd tot directeur van Huize de La Salle voor de tijd van drie jaar.

ATS Concierge-woning

Oranjestad. — Op een conciergewoning is bij de uitbreiding van de Ambachtsschool geen rekening gehouden. Toch zijn er in de boezem van het college stemmen opgegaan, om tot de bouw van een dergelijke woning te komen. Er zal dan ook buiten de schooluren toezicht zijn, hetgeen noodzakelijk bleek daar er reeds enige malen is ingebroken. Betreffende deze woning, beveiliging e.d. is een en ander bij het B.C. in voorbereiding.

Henny telegrafeert

(Vervolg van pagina 1)

aanwezig is, wordt ten onrechte geworpen op de AVP. De uitingen van Lampe zijn het gevolg van dépit, want mijn fractie heeft hem, hoewel partijgenoot, destijds het vertrouwen opgezegd. Protesteer dat Lampe ten onrechte Aruba in Nederland in discrediet brengt".

Notaris Lampe gaf hedenmorgen op dit telegram te den Haag het volgende commentaar:

„Hij handhaaft hetgeen hij gisteren aan een ANP-redacteur zeide. De heer Lampe heeft niet gezegd, dat de verordening tegen de vreemdelingen op Aruba niet met algemene stemmen zou zijn aangenomen, maar — aldus Lampe — de zaak is doorgedreven door Albert Eman als AVP-fractie-leider. Lampe zeide te menen te weten dat de Gezaghebber er tgen had gewaarschuwd de zaak door te drijven. De intellectuelen op Aruba achtten de verordening over het algemeen onjuist. Het is wel redelijk dat wordt opgekomen voor de belangen van de landskinderen doch eenmaal door hen (de vreemdelingen) verkregen rechten hadden in acht genomen moeten worden. De AVP kreeg de andere fracties mee, omdat men niet het odium op zich wilde laden dat men niet zou willen opkomen door de belangen der landskinderen — aldus oud-landsminister W. Lampe.

RAADSVERGADERING MET OF ZONDER QUORUM

Oranjestad. — Zoals wij reeds meldden zou de volgende openbare vergadering van de E.R. op heden plaats vinden. Het blijkt nu dat deze om 8 uur gehouden zal worden. In de oproep wordt gezegd, dat deze vergadering zou worden belegd ex artikel 41, lid. 3, van de Eilandenregeling. Artikel 41 luidt:

1. De vergadering van de raad wordt niet gehouden, indien blijkens de presentielijst niet meer dan de helft van het getal zitting hebbende leden is opgekomen.

2. Wanneer het vereiste getal leden niet is opgekomen, wordt een nieuwe vergadering belegd op de in artikel 30 voorgeschreven wijze. In dat geval behoeven er slechts vier en twintig uren tussen de rondzending der oproepingsbriefjes en het uur der vergadering te verlopen.

3. Wanneer ook dan het vereiste getal niet is opgekomen, geschiedt het beleggen der vergadering andermaal op dezelfde wijze, met aanhaling in de oproepingsbriefjes van de bepalingen in dit artikel.

4. Deze vergadering wordt gehouden ongeacht het aantal leden, dat is opgekomen.

De hierboven genoemde vergadering is dan de derde met dezelfde agenda. Die welke voor de vorige week Zaterdag was uitgeschreven, bevatte vrijwel dezelfde punten, doch in andere volgorde.

Ontwerp verordening bursalen

Oranjestad. — Bij verordening zal worden vastgesteld, welke op Aruba geboren jongens en meisjes voor eilandsbeurzen in aanmerking kunnen komen. Ook de verplichtingen van de bursalen zullen er in worden opgenomen. Momenteel zijn er eigenlijk geen wettelijke regelingen en wordt alles door schriftelijke overeenkomsten geregeld. Een bursaal, die na zes maanden na beëindiging van zijn studie, van het Bestuur nog geen oproep heeft gehad om een bepaalde betrekking te vervullen, heeft nadien geen verplichtingen meer tegenover dit Bestuur. Eventuele terugbetalingen zullen dan ook bij verordening worden geregeld.

Weg met de geiten

Oranjestad. — Op verzoek van het B.C. stuurde de Caraibische Commissie ter bestudering van het geitenprobleem de heer Duclos, een Fransman, die vele jaren in het Nabije Oosten heeft gewoond. De besprekingen met deze heer zijn nog in volle gang.

NIEUWE SCHRIJFWIJZE VAN BASTAARDWOORDEN

Rh en ph afgeschaft

(Van onze Haagse correspondent)

De nieuwe regeling voor de schrijfwijze van bastaardwoorden in de Nederlandse taal, zoals die thans bij Kon. Besluit is vastgesteld, brengt mee, dat de rh overal vervangen wordt door r. Men zal derhalve voortaan alleen schrijven catarre, retorica, rapsodie, rododendron, enz. Ook de h achter een p is verdwenen; het is dus nu zonder tweede mogelijkheid: farmacie, filantroop, filharmonisch, fotograaf, filatelie enz.

Dit zijn wel de twee punten, waarop de Taalcommissie, die in opdracht der Nederlandse en Belgische regeringen een nieuwe woordenlijst voor de Nederlandse taal heeft samengesteld het radicaalst heeft ingegrepen. Voor het overige heeft men lang niet alle knopen doorgehakt, doch in vele gevallen twee schrijfwijzen toegelaten. Het heeft namelijk in de Taalcommissie nogal eens gespannen tussen de „linkse" groep, gevormd door de Belgische leden, die in het vernederlandsen van bastaardwoorden nogal ver wilde gaan, en de „rechtse" groep, gevormd door de Noordnederlanders, die zich verzetten tegen het streven om bijvoorbeeld in het woord commissie van de c een k te maken. Zo was er ook een radicale stroming, welke de th in woorden als apotheek en theorie over de gehele linie wilde vereenvoudigen tot t, maar de meer behoudgezinden hebben zich op dit punt schrap gezet. Bepaald is nu, dat de th vervangen wordt door t aan het eind van een woord (chrysant, psychopaat) en in buigingsvormen en Nederlandse afleidingen daarvan (chrysantje, psychopaten), verder voor een medeklinker (antraciet, astma, trombose) en na f of ch (difteritis, autochtoon). In alle andere gevallen blijft de th gehandhaafd, met dien verstande, dat men de h wel màg weglaten. Apoteker is dus goed, maar de voorkeur wordt gegeven aan apotheker en verder: methode, theologie, theorie enz.

De regeling van de schrijfwijze der bastaardwoorden was een delicate aangelegenheid, zo verklaarde Prof. van Haeringen, voorzitter van de Taalcommissie, gisteren te Den Haag. Vandaar dat men meer dan eens zowel de „rechtse" kool als de „linkse" geit gespaard heeft. Hoe dit ontzien in z'n werk is gegaan kan blijken uit de hieronder volgende details:

Ae is veelal definitief vervangen door e; zo bijvoorbeeld in het woord equator. Soms is ae echter als bijvorm gehandhaafd: praehistorie. Au en eau blijven overal bewaard: auto, cadeau enz.

C = s heeft men in het algemeen behouden, maar de c is definitief een s geworden in woorden, waar deze spelling reeds was ingeburgerd, zoals sigaret. Hetzelfde geldt voor de c, die een k geworden is, zoals in karton en katheder. De c blijft in kennelijk vreemde woorden, ook al zijn ze vrij algemeen in gebruik: cachot, café, cowboy. In vele woorden kan men zowel een c als een k schrijven, maar de voorkeur krijgt meestal de c: academisch, cactus.

Qu is overeenkomstig de reeds gegroeide spellingsgewoonte veelal veranderd in kw, zo bijvoorbeeld in kwantiteit en kwestie. Bij andere woorden blijven twee spellingen toegelaten, soms met voorkeur voor kw (kwadraat), soms met voorkeur voor qu (consequent). De qu, die als k wordt uitgesproken, heeft men in enkele woorden ook vervangen door een k, bijvoorbeeld koket. In andere woorden wordt soms k naast qu toegelaten (kiet naast quitte), maar meestal blijft het qu: craquelure, quarantaine. Waar twee uitspraken voorkomen, zijn ook twee spellingen toegestaan: equivalent naast ekwivalent.

Bij de **s** is opmerkelijk, dat men behalve de uitgang „iseren" ook „izeren" mag schrijven: bagatellizeren, normalizeren, kanalizeren enz.

De **x** krijgt in sommige gevallen facultatief ks naast zich; behalve examen mag men dus schrijven eksamen. De **y** heeft de Taalcommissie in het algemeen gehandhaafd, maar in enkele woorden is er definitief een i voor in de plaats gekomen: piramide, tiran en nimf bijvoorbeeld. Een woord als rhythme verliest thans de h, terwijl hierin verder de y vervangen wordt door i. De nieuwe schrijfwijze is dus: ritme.

Hoe het óók kan (maar niet hoeft)

(Van onze Haagse correspondent)

Hiernaast geven wij een aantal punten uit de nieuwe regeling voor de schrijfwijze der Nederlandse taal, zonder dat daarmee een uitputtend overzicht gegeven is. Ter aanvulling volgen hieronder enige woorden in de nieuwe schrijfwijze, welke weliswaar **niet** de voorkeur heeft van de Taalcommissie, maar die nu toch ook officieel is toegestaan:

- aksijns - kroket - aksent - adjunkt - metode - produkt - teorie - alkohol - apoteek - akwamarijn - kontrakt - artikulatie - akwarel - kolonne - oktrooi - organizatie - koncert - komitee - bioskoop - kaktus - kontrole - kategorie - Kristus - kollekte - kompagnon - konversie - koepon - struktuur - sukses - toosten - veldboeket - vikaris - konferentie - wijngrok - vermoet - kuriositeit - dekreet - doeane - dominikaan - ekonoom - elokwent - entoesiast - etika - eksempel - falanks - gestikuleren - frekwent - inkluis - kadans - fraktie - kapucijn - diktatuur - kontrakt - kordon - tee - kwerulant - likwiditeit - moeselien - katoliek - trem - preses - prezentexemplaar - kwatertemperdag - kotiënt - kworum - ridikuul - skrupulositeit - sfinks.

Het is dus bepaald niet zo, dat bovenstaande woorden voortaan aldus geschreven moeten worden, maar wie ze zo schrijft, begaat daarmee geen fout: ze komen aldus gespeld voor in de officiële Woordenlijst.



De voorzitter van de Belgisch-Nederlandse commissie, die de woordenlijst heeft samengesteld, prof. dr. C. B. van Haeringen, hoogleraar in de Nederlandse taal aan de Rijksuniversiteit te Utrecht, is benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. De minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, mr. Th. J. Cals, speldt hem de onderscheiding op de borst.

Waarom nieuwe spelling?

De nieuwe woordenlijst is een uitvloeisel van de Nederlandse Spellingswet van 1947 en het Belgische Spellingsbesluit van 1946, welke tot stand kwamen, nadat in 1944 te Londen overeengekomen was, dat tussen deze twee landen overleg over de spelling zou worden gepleegd.

In de Nederlandse wet en het Belgisch besluit werden kwesties als e of ee, o of oo, s of sch en de naamvals-n geregeld. Voor het overige werd de regeling van de spelling toevertrouwd aan een Nederlands-Belgische commissie. Deze commissie is nu met een woordenlijst voor de dag gekomen. Gewerkt wordt nog aan lijsten van de aardrijkskundige en de historische namen.

Een nieuw element in de woordenlijst is, dat behalve de aanduiding „m." voor hij-woorden, „v." voor zij-woorden en „o." voor het-woorden er ook een teken „v.(m.)" is, dat aangeeft, dat men met een zij-woord te maken heeft, dat ook als hij-woord mag worden behandeld.

Een belangrijk deel van de inleiding op de lijst wordt gevormd door een uiteenzetting over de beginselen van de Nederlandse spelling, geschreven door de secretaris der commissie, dr. H. E. Buiskool.

Vermelding verdient nog dat de namen van de windstreken, weekdagen, maanden en jaargetijden in hun normale betekenis niet meer met een hoofdletter geschreven worden.

BEGROTING 1955 GEREED

Oranjestad. — De begroting 1955 is in zoverre klaar, dat deze binnenkort gedrukt zal kunnen worden en de E.R. worden aangeboden. In ieder geval zal deze voor 1 October ingediend moeten worden. Voor de ambtenaren die hieraan moeten werken zullen nu de 24-urige werkdagen aanbreken. Het spreekt vanzelf dat de pers weinig gegevens verstrekt konden worden, alvorens de Raad is ingelicht. De ramingen zijn vrijwel gelijk aan die van het vorige jaar, doch men verwacht dat de inkomsten in het algemeen gedaald zijn. De Lago is hier van grote invloed, want door de gestadige mechanisatie van het grote bedrijf, het vervangen van oude door nieuwe machines, gaat alles ten koste van werkkrachten. De z.g. Lakefleet is vervangen door grote zeeschepen, d.w.z. een kleiner aantal opvarenden, doch ook minder havengelden. Op de begroting is nog geen rekening gehouden met de bijdrage aan het Land, waarvan het B.C. nog steeds niet officieel op de hoogte is gesteld. Bovendien moet aan het Eiland Curaçao nog een bedrag van ƒ 235.000.— worden teruggegeven betreffende invoerrechten, welke door Curaçao teveel werden betaald. Wegen, welke eigenlijk in 1953 hersteld moesten worden, doch welke werken niet werden uitgevoerd met het oog op de werkzaamheden aan de startbaan van het vliegveld, zullen nu eindelijk een beurt moeten krijgen, doch dit blijft een moeilijk probleem. De startbaan moest voorrang hebben anders zou deze voor het internationaal vliegverkeer moeten worden afgekeurd.

Ambtenaren overleg in werking

Oranjestad. — Het besluit Ambtenaren Overleg is per 1 September in werking getreden. De commissie daarvoor is nog niet benoemd. Mogelijk zal dit in de loop van de volgende week geschieden en zullen de leden worden geïnstalleerd.

Parkeerterrein voor R.K. Kerk

Oranjestad. — Hoewel er op diverse persconferenties meerdere malen gesproken werd over de noodzaak van het in orde brengen van het parkeerterrein voor de R.K. kerk te Oranjestad, kon door verschillende oorzaken de uitvoering niet plaats vinden. Naar wij menen te weten is het terrein voor de kerk met al die kuilen (en bij tijd en wijlen modderpoelen) geen particulier terrein. Maar al was dit het geval, dan valt er altijd nog over te praten. Honderden parochianen is het een doorn in het oog en indien er moeilijkheden zijn t.a.v. het in orde brengen van dit terrein, het B.C. heeft voor groter moeilijkheden gestaan. Het B.C. hoopt nu binnen afzienbare tijd deze zaak aan te pakken.



Karl Franz Schmidt-Wittmack, het West-Duitse parlementslid, dat het voorbeeld van dr. John volgde.

Doorgang in het Rif

Oranjestad. — Na een lange tijd van voorbereiding is men er inmiddels toe overgegaan twee van de drie doorgangen bij het Rif aan de Zuidkust te verdiepen en te vergroten. Het zijn Skel Hein en Habri. De vissers behoeven thans niet meer enige kilometers langs de eilandjes te varen alvorens de open zee te bereiken. De derde doorgang bij Pos Chiquito moet nog onder handen genomen worden, doch daar is de situatie wat ingewikkelder. Er bevinden zich grotere rotspartijen, dan men vermoed had.

De Lago heeft toegezegd met een sportvliegtuig hier in de omtrekt waarnemingen te doen. Het is niet uitgesloten dat ook nog een vierde doorgang gemaakt zal worden.

AUTOPLATEN VOOR VERLOFGANGERS

Oranjestad. — Een aardige reclame is het beschikbaar stellen van autoplaten voor verlofgangers. Op de plaat staat een vlam, een dividiviboom en het woord „ARUBA N.A.".

De platen zijn dezer dagen verkrijgbaar bij de Eilandsontvanger a ƒ 1.— per stuk. Zij werden ontworpen door het Arubaans Touristen Bureau.

VOLKSTELLING

Oranjestad. — Er is juist een Landsbesluit uitgekomen, waarin vastgesteld wordt, dat de volkstelling in 1955 zal plaats hebben. Dit zal dus centraal geregeld moeten worden.

Vroeger hebben wij eens de vraag gesteld waarom er van de capaciteiten van de heer N.E. Henriquez geen gebruik werd gemaakt, daar deze een expert op dit gebied is. Het is daarom te hopen dat bij de a.s. tellingen de heer Henriquez op zijn minst om advies gevraagd zal worden. De tijd van voorbereiding is te kort om de volkstelling per 1 Januari 1955 te doen plaats vinden en aangezien deze aan het eind van een kalenderjaar moet geschieden, zal dit dus niet anders dan op 31 December 1955 kunnen gebeuren.

Parijs. — Van betrouwbare zijde wordt vernomen, dat de permanente groep van de N.A.V.O. op 14 September te Parijs zal vergaderen.

Officiele Mededelingen
VAN DE
Curacaose Voetbalbond

OPROEP

tot het bijwonen van de **JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING**, welke op **WOENSDAG, 8 SEPTEMBER 1954** om 20 uur in het gebouw van de N.A.B.L.O. op de tennisbanen te Mundo Nobo, zal worden gehouden.

AGENDA:

1. **Opening.**
2. **Notulen van de vorige Algemene Ledenvergadering.**
3. **Verslag over het afgelopen verenigingsjaar.**
4. **Rekening en verantwoording van het Bondsbestuur over het gevoerde beheer der geldmiddelen.**
5. **Verslag van de Financiële Commissie.**
6. **Bestuursvoorstellen:**
   - a. ter zake de verkoop van het huis van de C.V.B. te Costa Firma;
   - b. ter zake het inrichten van een clubhuis voor leden van de C.V.B.;
   - c. ter zake de indeling van de verenigingen voor de nieuwe Competitie;
   - d. ter zake het vormen van een aparte Junioren-afdeling als een onderafdeling van de C.V.B.
   - e. ter zake de Competitie samen te laten vallen met het officiële verenigingsjaar van de C.V.B. (dus van 1 Januari t/m 31 December).
7. **Voorstel tot bekrachtiging door de Algemene Vergadering van het overeenkomstig art. 20 lid 2 H.R. door het Bestuur genomen maatregel tot schorsing van een bestuurslid.**
8. **Bestuursverkiezing.**
9. **Verkiezing van de Financiële Commissie en de Commissie van Beroep.**
10. **Rondvraag.**
11. **Sluiting.**

BESTUURSVERKIEZING: De aftredende Voorzitter, de heer M. S. L. Maduro, stelt zich herkiesbaar.

Candidaten voor het Voorzitterschap: De heer M. S. L. Maduro (Jong Holland) voorgesteld door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam.

Candidaten voor het Bondsbestuur: Van de aftredende bestuursleden zijn de heren W. J. M. A. van Rosberg, P. O. Willems, R. Th. Curiel, J. F. A. Peuckert Jr., G. A. Broos, G. J. Haseth en H. A. de Windt herkiesbaar.

Door de verenigingen zijn de navolgende personen als candidaten voorgesteld: W. J. M. A. van Rosberg (R.C.C.), P. O. Willems (Union Sporting Club), J. F. Peuckert Jr (Veendam), R. Th. Curiel (Jong Holland), G. A. Broos (S.U.B.T.), A. A. Lieder (S.U.B.T.) en W. S. v. Meeteren (S.U.B.T.), voorgesteld door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam.

De heer J. Mauricio Jr (Jong Holland), door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club.

De heer H. Weber (Sithoc), door de verenigingen Sithoc, Sito en Veendam.

De heren H. Weber (Sithoc) en J. Dominguez (Sithoc) door de verenigingen Sithoc en Sito.

De heer H. Gruning (Vitesse), door de verenigingen Vitesse en Huracan.

De heren P. Joeri (Estudiantes), J. H. M. v. Uytrecht (Jong Curaçao), door de verenigingen Estudiantes, Jong Curaçao en Huracan.

De heer K. Lourens (R.C.C.), door de verenigingen Sithoc en R.C.C.

COMMISSIES:

Door de diverse verenigingen zijn de navolgende personen candidaten gesteld voor:

FINANCIELE COMMISSIE:

Door de verenigingen Sithoc en R.C.C.: L. Mattheeuws (J.H.), M. E. Faulborn (SUBT), I. F. Genaro (J. Cur.) en I. B. Meit (R.C.C.).

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: O. Leonora (Veendam).

Door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club: E. A. Dovale (J.H.), L. Mattheeuws (J.H.) en M. Faulborn (SUBT).

Door de verenigingen S.E.L. Maduro & Sons en Jong Holland: M. Faulborn (SUBT), L. Mattheeuws (J.H.) en R. Nahr (SUBT).

Door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam: I. B. Meit (R.C.C.), J. E. Davelaar (SUBT), W. G. v.d. Veen (SUBT) en M. E. Faulborn (SUBT).

Door de verenigingen Sithoc, Sito en Veendam: H. Weber (Sithoc) E. Flores (Sithoc) en J. Schoop (Sithoc).

Door de verenigingen Huracan, Estudiantes en Jong Curaçao: A. L. Johannes (J. Cur.) en G. B. Marchena (Jong Cur.).

COMMISSIE VAN BEROEP:

Door de verenigingen Sithoc en R.C.C.: G. A. Chundro (RCC).

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: J. Martis (Huracan).

Door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club: J. M. Pietersz (J.H.), S. v.d. Veen (J.H.), J. Hoffman (Willemstad) en E. del C. Brands (J.H.),

Door de verenigingen S.E.L. Maduro & Sons en Jong Holland: Elmo v. Rosberg (Maduro & Sons), E. del C. Brands (J.H.).

Door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam: P. A. v.d. Veen (SUBT).

Door de verenigingen Sithoc, Sito en Veendam: E. Wallé (Sito), K. Lourens (Sithoc).

Door de verenigingen Huracan, Unidos en Jong Curaçao: E. Pieters (Unidos) en J. M. Martis (Huracan).

Door de verenigingen Estudiantes, Jong Curaçao en Huracan: V. Begina (Estudiantes) en P. de Haas (Jong Cur.).

Door de verenigingen S.U.B.T., Veendam en Canisius Boys: C. A. Servage (Canisius Boys).

REGLEMENTSCOMMISSIE:

Door de verenigingen Sithoc en R.C.C.: S. Zonenschain (R.C.C.).

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: A. Raphaela (Veendam), F. de J. Felida (Veendam).

Door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club: E. A. Dovale (J.H.), J. R. Hoffman (Willemstad), S. v.d. Veen (J.H.), V. Begina (Estudiantes) en O. A. Palm (J.H.).

Door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam: P. A. v.d. Veen (SUBT), G. M Lodowika (SUBT) en S. Zonenschain (RCC).

STRAFCOMMISSIE:

Door de verenigingen Sithoc en F.C.C.: K. Lourens (RCC), Evert v. Rosberg (SUBT), R. F. Nahr (SUBT).

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: M. A. Hugo (Arsenal), E. Fecunda (Veendam).

Door de verenigingen Sithoc en R.C.C.: K. Lourens (RCC), Evert v. Rosberg (R.C.C.), Elmo van Rosberg (Maduro & Sons), S. v.d. Veen (J.H.), V. Begina (Estudiantes) en G. G. Ignacius (Jong Colombia).

Door de verenigingen S. E. L. Maduro & Sons en Jong Holland: Evert v. Rosberg (SUBT), O. Palm (J.H.) en E. Barkmeyer (Maduro & Sons).

Door de verenigingen Huracan, Unidos en Jong Curaçao: E. Pieters (Unidos) en J. M. Martis (Huracan).

Door de verenigingen Sithoc, Sito en Veendam: A. Melfor (Sito), J. Dominguez (Sithoc), H. Hennep (Sithoc), K. Lourens (Sithoc), C. Boekhoudt (Sithoc), E. Wallé (Sito).

Door de verenigingen Vitesse en Huracan: H. Gruning (Vitesse).

SPELREGEL- EN PROTESTCOMMISSIE:

Door de verenigingen Sithoc en R.C.C.: Ch. de Jong (RCC).

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: E. Feounda (Veendam) A. Raphaela (Veendam) en F. Martijn (Veendam).

Door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club: E. A. Dovale (J.H.), G. Lodowika (SUBT), O. A. Palm (J.H.) en I. Meit (RCC).

Door de verenigingen S. E. L. Maduro & Sons en Jong Holland: E. Dovale (J.H.), Elmo v. Rosberg (Maduro & Sons), F. v. Hesteren (Maduro & Sons).

Door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam: G. M. Lodowika (SUBT).

Door de verenigingen Sithoc: Sito en Veendam: K. Lourens (Sithoc), H. Hennep (Sithoc), E. Wallé (Sito), A. Melfor (Sito) en J. Dominguez (Sithoc).

Door de verenigingen Estudiantes, Jong Curacao en Huracan: C. Angelentina Estudiantes), V. Girigorie (Estudiantes), V. Begina (Estudiantes), J. H. M. v. Uytrecht (Jong Curaçao), E. Goilo (Jong Curaçao) en G. Provence (Jong Curaçao)

Door de verenigingen Vitesse en Huracan: J. Martis (Huracan) en S. A. Bomberg (Vitesse)

ELFTAL-COMMISSIE:

Door de verenigingen Veendam, Arsenal en Huracan: V. Francinet (Veendam)

Door de verenigingen Estudiantes, Jong Holland en Huracan: P. Joeri (Estudiantes), V. Begina (Estudiantes), P. de Haas (Jong Curaçao) en J. H. M. v. Uytrecht (Jong Curaçao).

Door de verenigingen Jong Holland en Union Sporting Club: P. C. Joeri (Estudiantes) en G. Pardo (Jong Holland).

Door de verenigingen S. E. L. Maduro & Sons en Jong Holland: G. Pardo (Jong Holland) en P. Joeri (Estudiantes).

Door de verenigingen Sithoc, Sito en Veendam: G. Curiel (Sithoc), J. Dominguez (Sithoc) en A. Melfor (Sito).

HET BESTUUR.

Schepen vinden nog steeds wrakstukken van „Bontekoe"

IJmuiden. — Nog steeds brengen schepen wrakstukken aan van de „Willem Bontekoe", o.a. resten van de cockpit en een deel van de hoofdwielen. Ook zijn er wederom overblijfselen van de stoffelijke resten der slachtoffers gevonden.

De heer J. van Balkom, onder-directeur van de KLM, hoofd van de afdeling general operations, heeft het ANP medegedeeld dat het wrak toch nog steeds niet nauwkeurig is gelocaliseerd. Men zet het zoeken voort omdat de omstandigheden op het ogenblik uitermate gunstig zijn. Het is namelijk goed weer en helder zicht onder water, hetgeen voor de duikers van groot belang is. Volgens de heer van Balkom zal het uiterst moeilijk zijn een hypothese over de oorzaak van de ramp te geven, zolang niet alle wrakstukken grondig zijn onderzocht.

In Turijn...
Nederland waterpoloot zich in tweede ronde

Turijn. — In het waterpolo-tournooi heeft Nederland met 7—5 (rust 5—1) van Roemenië gewonnen, zodat Nederland naar de tweede ronde overgaat. Het spel was niet van fraai gehalte en zowel de opzet als de afwerking van de Nederlandse aanvallen lieten te wensen. Nederland begon met een onmiskenbaar overwicht en liep in de eerste helft uit tot 5—1, alhoewel de gevaarlijke Nederlandse midvoor Van Feggelen in bedwang gehouden werd door Hospodar, zodat Van Feggelen in de hele wedstrijd niet scoorde. Na de rust werd het 7—2, waarna de Italiaanse scheidsrechter vele foutieve beslissingen nam en de Roemenen de achterstand tot 7—5 konden terugbrengen.

Geertje Wielema en Joke de Korte wonnen haar series 100 meter rugslag dames met de snelste tijden van alle deelneemsters en hebben zich in de finale geplaatst.

In de serie van 4 x 200 meter estafette vrije slag heren werd de Nederlandse ploeg, waarin Ten Thije ontbrak wegens ziekte, laatste, zodat Nederland werd uitgeschakeld.

Het Europees kampioenschap op de 400 meter vrije slag dames is gewonnen door de Hongaarse Agosta Sebo in 5 min. 14.4 seconden. De Nederlandse Hettie Balkenende eindigde op de vierde plaats in 5 min. 21,6 sec. Tine van Brenk werd achtste in 5 min. 31 sec.

De 4 x 200 meter estafette vrije slag heren eindigde in een overwinning voor Hongarije in 8 min. 47,8 seconden. Tweede werd de Franse ploeg in 8 min. 45.1 sec.

De Nederlandse Annie Tennink heeft zich niet in de finale schoonspringen geplaatst.

In het waterpolo-tournooi heeft Rusland een 7—1 overwinning op Oostenrijk behaald (poule C).

Van Vliet neemt revanche

Amsterdam. — Bij de revanche om de wereldkampioenschappen wielrennen won Bobet (Frankrijk) het omnium voor profs vóór Wagtmans en Van Breenen. Van Vliet won de sprint voor profs vóór Harris en Derksen.

Verscheuren (België) won de wedstrijd achter motoren vóór Pronk en Queugnet.

De achtervolging voor amateurs won Van Dongen (Nederland) vóór Van den Borgh (Nederland), Van der Weyden (Nederland) en Van Cauter (België).

Bartali Coppi complexen

Padua. — De strijdbijl tussen Bartalianen en Coppianen is nog niet begraven. En zo kon men na de wereldkampioenschappen voor profs op de weg als gevolg van een weddenschap een oude statiekaros met Bartalianen door de straten van Padua zien rijden, voortgetrokken door Coppianen die aan een stuk door riepen: „Bartali is een groot kampioen".

De uitslag van het wereldkampioenschap werd namelijk als een nederlaag voor Coppi beschouwd, zodat zijn supporters de weddenschap hadden verloren. In het omgekeerde geval zouden de Bartalianen de karos hebben moeten trekken, daarbij de lof van Fausto uitbazuinend.

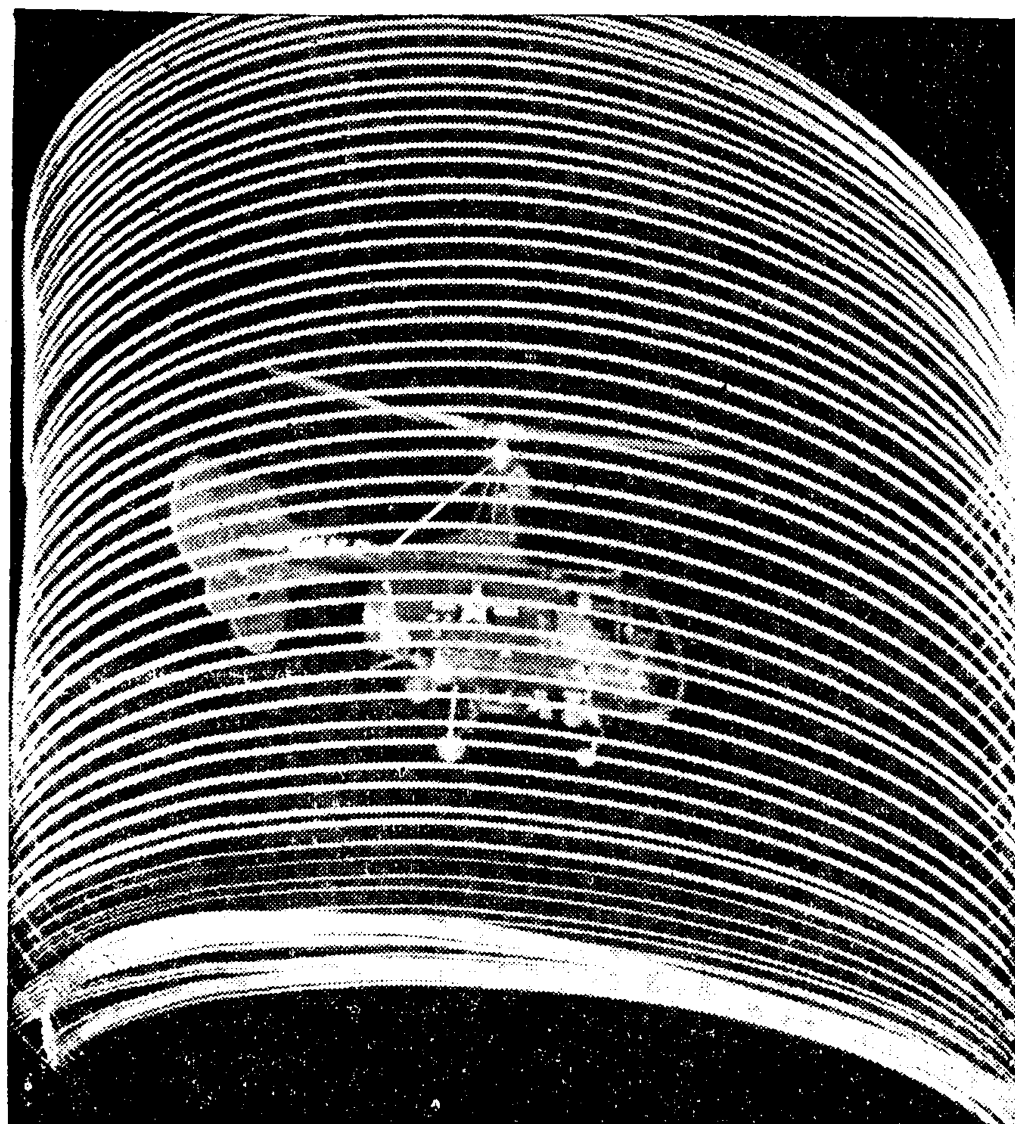


De Franse posterijen hebben een nieuwe zegel van 6 francs uitgegeven, waarop een panorama van Lourdes met zijn Basiliek, de miraculeuze grot en de burcht voorkomt.

Vijfling geboren in Colombia

Bogotá. — Volgens het Colombiaanse blad „El Pueblo" zou gisteren in een dorp nabij Monteria Colombia een boerin het leven hebben geschonken aan vijf dochters.

De kinderen, die bij de geboorte elk vijf pond wogen, bevinden zich in goede welstand, aldus het blad. Voorts weet het te melden, dat de ouders van de vijfling eenvoudige boeren zijn, die reeds tien dochters en een zoon hadden.



Gevangen door zijn eigen gedraai werd deze helicopter, bestuurd door testpiloot William Murray, tijdens een nachtvlucht boven Hartford in Amerika. Op de foto lijkt de helicopter op een reusachtige stalen spin, die zich zelf heeft ingesponnen. De bewoners van Hartford zagen slechts een doodgewoon hefschroefvliegtuigje, met lampjes op de rotorbladen. Die lampjes en het vakmanschap van de fotograaf deden het hem: toen de bladen draaiden met een snelheid van 720 km. per uur, zette de fotograaf de camera open.

Perslieden staken

Santiago. — Een groot deel van het personeel der Chileense pers heeft Dinsdag tot staking besloten uit solidariteit met het personeel van het blad „La Unión" uit Valparaiso. Het merendeel van het personeel der drukkerijen staakt al een week. Ook in andere sectoren — onderwijzers en leraren — zijn stakingen uitgebroken. De arbeidsonrust is veroorzaakt door de stijgende duurte.

Orkaan woedde
Montreal's straten onder water

New York. — Een orkaan, die de Oostkust van Noord-Amerika van Florida tot Quebec teisterde, heeft tenminste 48 mensenlevens geëist. De schade wordt op 400 millioen dollar geschat. In New York werd het verkeer verlamd en werden electriciteitsmasten en radiotelevisie-antennes geveld. De storm verwoestte de toren van de historische oude Noorderker van Boston. De straten zijn ondergelopen in Montreal, waar evenals in Quebec ernstige schade werd aangericht.

In Beieren staakt men nog steeds

Muenchen. — Honderden Beierse metaalbewerkers zijn van hun werk weg gebvelen ondanks een bereikte overeenkomst tussen hun vakbond en de werkgevers om de 22 dagen oude staking van bijna 100.000 arbeiders te beëindigen. Het wagblijven vandaag gold als protest tegen het ontslaan van collega's door de directie wegens „onregelmatigheden" tijdens de staking. In Augsburg zetten 100 man hun staking voort. In een fabriek te Weissenburg bleven de meeste arbeiders weg wegens het ontslaan van acht collega's. De Beierse minister van arbeid, dr Richard Oechsle, heeft zijn vacantie opgeschort om de situatie gade te slaan. Door, de staking verwierven de arbeiders een maximum loonsverhoging van tien pfennig per uur. De mannen hadden 12 pfennig geëist, doch legden zich neer bij een compromisvoorstel van de bemiddelingsraad. Naar verluidt, heeft de staking de vakbond 17 millioen Mark (ongeveer NA 7,8 millioen) en de industrie tenminste 80 millioen Mark gekost.

Tussen neus en lippen

Hi, hi, hi!

De dienstdoende inspecteur van politie op het bureau van Newport in Kentucky werd tot veertig keer toe opgebeld. Wanneer hij de hoorn van de haak nam, hoorde hij steeds dezelfde honende stem, die lachend zei: „Jullie zouden me vast wel graag willen pakken, maar jullie weten lekker niet waar ik ben, hi, hi, hi." Het gaf niets, of de inspecteur ook al van woede blauw aanliep en de hoorn op het toestel smakte. De telefoonjuffrouw, die de verbindingen tot stand had gebracht, liet het er echter niet bij zitten. Zij ergerde zich aan de onbekende grappenmaker minstens even erg als haar superieur. Het lukte haar tenslotte te achterhalen, waar de eenzijdige gesprekken werden aangevraagd. En zo kon het gebeuren, dat, terwijl een zekere Thomas G. Watson in de telefooncel van een café voor de 41ste maal tegen de razende politie-inspecteur op de lange golf stond te grinniken, een politie-agent hem op de schouder tikte en hem beleefd uitnodigde eventjes mee te gaan. Watson kreeg een proces-verbaal wegens verstoring van de openbare orde en toen lachte de inspecteur als laatste: „Hi, hi."

Koffie

Koffie is de nationale drank van de Amerikanen. Gemiddeld drinken de Amerikanen per hoofd en per jaar 800 koppen. Het is dan ook niet te verwonderen, dat het Amerikaanse Congres en zelfs President Eisenhower zich ernstig ongerust maken over de stijging der koffieprijzen en middelen beramen om daaraan paal en perk te stellen.

Aanvankelijk werd de koffie niet als drank, maar als voedsel gebruikt. Nomadenstammen in Afrika maalden de bonen, vermengden ze met wat vet en rolden er ballen ter grootte van een biljartbal van. Zo'n bal vormde het dagrantsoen voor een man. Later werd de koffie gebruikt als medicijn en als een soort wijn. Eerst toen de mensen het koffiezetten hadden uitgevonden, veroverde de nieuwe drank stormenderhand de wereld. Het koffiedik van alle in de V.S. in één jaar gebruikte koffie, zou drie Empire Buildings (gebouw aan de Fifth Avenue te New York, 120 verdiepingen, ruim 448 m hoog) vullen. Het zijn niet de koffiediklezers, die dit in een wensdroom hebben uitgerekend, maar uitgeslapen statistici.

Andere belangrijke koffiedrinkende naties zijn Zweden, Noorwegen, Nederland, Denemarken, België, Finland, Frankrijk en Brazilië. Engeland houdt het bij de thee, ofschoon de koffiehuizen van de 17e en 18e eeuw in Engeland hebben bijgedragen tot de populariteit van de koffie.

De eerste koffie-advertentie aller tijden werd in 1652 geplaatst door een koffiehuis, dat aan het publiek verkondigde: „Koffie verlevendigt de geest en maakt het hart licht. Zij geneest zere ogen, vooral als u er met uw hoofd boven gaat zitten en de damp laat inwerken. Zij onderdrukt zinkings op wonderbare wijze en is daarom goed tegen hoofdpijn. Zij is uitstekend om waterzucht, jicht en scheurbuik te voorkomen en te cureren."

Schrijvers zijn dikwijls grote koffieliefhebbers geweest. Een collega zei eens tegen de Franse schrijver Fontenelle, dat koffie een langzaam werkend vergif is. Deze antwoordde: „Dat zal wel. Ik heb tenminste al 85 jaar koffie gedronken en ben nog niet dood." Tenslotte stierf Fontenelle toch in de ouderdom van 99 jaar en 4 maanden. Ook Voltaire was een groot koffiedrinker. Hij placht 50 koppen per dag te consumeren. Dat verklaart misschien waarom hij maar 84 jaar geworden is. Van de Italiaanse opera-componist Donizetti is bekend, dat hij vooral des nachts componeerde en dan verschillende potten koffie dronk om wakker en geïnspireerd te blijven.

De V. S. verbruiken thans 64 procent van alle koffie, die op de wereld wordt geproduceerd. De eerste Amerikaanse koffiedrinker moet een zekere kapitein John Smith zijn geweest, die zijn koffie bij zich had, toen hij in 1607 in de V. S. landde.

Vele vrienden

Hong Kong. — Clement Attlee is van een bezoek van veertien dagen aan communistisch China in Hong Kong aangekomen. Hij zei, dat zijn Labourmissie op haar „gedenkwaardige" tocht „vele vrienden" had gemaakt. De Britse leider heeft zich tijdens zijn bezoek urenlang onderhouden met Tsjoe En-lai, de minister van buitenlandse zaken en Mao Tse Toeng, het Chinese staatshoofd.

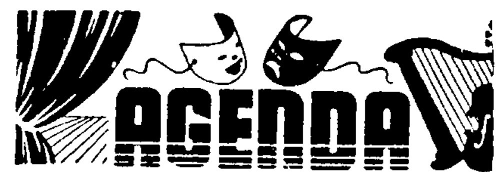
Castelvetrano. — Siciliaanse bandieten hebben in de omgeving van Castelvetrano de veertienjarige herder Giovanni Volpe ontvoerd. Zij eisen een losprijs van vijf millioen lire (NAf. 60.000).

Hilversum. — Philips heeft een order van 45 millioen van Argentinië onder handen voor een geheel nieuw telefonisch en radiotelefonisch net.

Goocheltoer of wonder?

Als een man zijn hand in een hoed steekt en daaruit een konijn te voorschijn haalt, is dat een goocheltoer.

Als een vrouw een hand in haar handtas steekt om de huissleutel te nemen en zij diept deze sleutel daar inderdaad uit op, dan is dat een wonder.



CINELANDIA: „The French Line" 19 en 21 uur.

CARIBE: „The racket" 20 uur.

REX: „Rainbow over mij shoulder" 20 uur.

ROYAL: „The big sky" 20 uur.

SUFFISANT-THEATER: „Sueños de Gloria" 20 uur.

STADSSCHOUWBURG: Reinaert de Vos (ANV-toneel) 20.30 uur.

STADHUIS: „Statenvergadering 20.30 uur.

CLUBGEBOUW „DE WEST": Gezellig onderonsje 20 uur.

APOTHEKEN: De nachtdienst der apotheken wordt waargenomen in **Punda** door **Botica Nueva,** De Ruyterplein, tel. 2838; in **Otrabanda** door **Botica del Pueblo,** Breedestraat 8. tel. 3718.

WIT GELE KRUIS: De nachtdienst der wijkverpleging wordt waargenomen door **Zuster Van Haaren,** Nieuwindtstraat 27 a, tel. 3773.



CUROM (416.6 m.)

17.30 Op avontuur in de muziek
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
19.00 Boletin di noticia
19.30 Wat de handel biedt.
20.30 Philip's Happy Family
21.00 De Globetrotters
21.30 Dansmuziek
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.40 Gevarieerde muziek
20.10 Gevarieerd programma
20.30 Nieuws
20.40 Dansmuziek
22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Voor kinderen
17.15 Amusements-programma
17.45 Een album van populaire melodieën
18.00 Dienst welzijnszorg.
18.30 Voor de jarigen op de Antillen
18.45 Nieuws
19.00 Het trio Tilon-Bochove
19.15 Landbouw-praatje
19.30 Mandoline-muziek
19.45 Radio Volks Universiteit,
20.00 Advertenties
20.30 De Basin Street Boys
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

18.37 Zendingsrubriek
19.00 Nieuws.
19.17 Platennieuws uit Amerika.
19.30 Reportages van de Europese Zwemkampioenschappen in Turijn.
19.40 Muziek voor en door de Jeugd onder redactie van Wouter Paap.
20.00 Voor de Vrouw:
20.10 Intermezzo.
20.16 Persoverzicht.
20.23 Voor de West o.a. met Zuid-Amerika in het nieuw.
20.55 Avondgebed: Pater L. Verhagen O.E.S.A.
20.58 Sluiting.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 05.30 — 23.30 Kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 4 Sept 12.00 G. J. Welbergen, Ficusweg 7 J. D. tel. 4470
b. g. g. tel. 2400.

Materialen Afdeling:
E. A. Wegman, Parallelweg 7 J. D. tel. 4446

C.S.M.

Rederij:
J. de Nijs tel. 3131
b. g. g. tel. 2843/44

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 — 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30 W. Punt. tel. 2269

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2267
Van 1.00 — 7.30 J. Marcussen tel. 2245

ASIENTO: Donderdag: „A song is born". Toegang boven 16 jaar.

Amsterdamse Effectenbeurs

Amsterdam. — Amsterdamse effectenbeurs van heden:

De markt opende iets beter, maar liep later terug tot het peil van gisteren. Kon. Olie avanceerde drie en Philips één punt. Scheepvaart vertoonde fractionele verliezen. De cultuurondernemingen waren prijshoudend. De guldensbeleggingen bleven onveranderd.

De ANP/CBS-koersgemiddelden van heden luiden: petroleum 236.10; industrie 290.49; scheepvaart 186.19; banken 161.18; Indonesische fondsen 65.64; algemeen 201.64.

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — Het herstel op de N.Y.-effectenbeurs, dat zich eergisteren tegen het slot vertoonde, is gisteren voortgezet onder leiding van de staalfondsen, doch tegen het slot traden nieuwe winstnemingen op. De markt sloot zeer prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1147; hoger 799; lager 296; onveranderd 242; aandelenomzet 1.790.000; obligatie-omzet $ 2.860.000.

De koersen luiden:

American Tel. and Tel.	170 1/4
Anaconda	38 1/2 (ex dividend)
Bethlehem Steel	72 5/8
Dupont de Nemours	134 3/8
General Electric	42 1/2
General Motors	78 7/8
Int. Tel. and Tel.	20 3/4
Shell Oil	56 1/2
Standard Oil of New Jersey	50 1/2
U.S. Steel	51 1/4

Beurs te Caracas

Caracas. — De beursnoteringen van Caracas, ons opgegeven door Maduro & Curiels Bank luiden:

Avenida Bolivar (6de Em)	90 %
Avenida Bolivar (3de Em)	94 %
Aandelen Venezolano Cemento	BS 280
Aandelen Elec. de Caracas	Bs 169
Aandelen Envases Venezolanos	Bs 140
Aandelen Venez. de Tabaco	Bs 200